



Count on it.

Form No. 3473-459 Rev A

Manualul utilizatorului

Tractora de tuns iarba cu întoarcere la zero TimeCutter® ZR 4200T sau ZS4200T

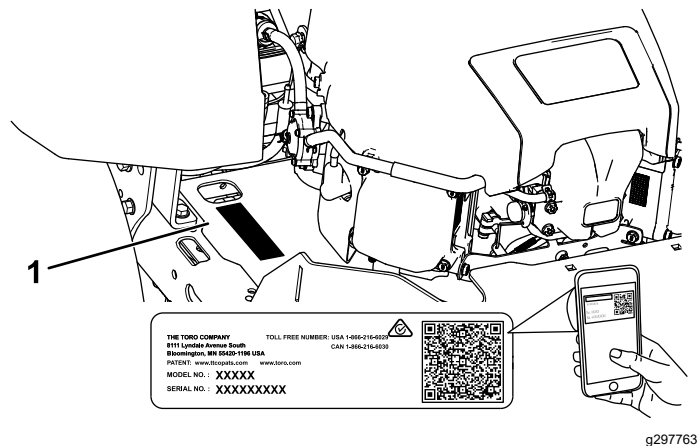
Nr. model 74677—Nr. serie 414700000 și Sus

Nr. model 74679—Nr. serie 414700000 și Sus



Produsul respectă toate directivele europene relevante; pentru detalii, consultați Declarația de conformitate (DOC) separată specifică produsului.

Cuplul brut sau net: Cuplul brut sau net al acestui motor a fost evaluat în laborator de producătorul motorului în conformitate cu SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 sau J2723. Deoarece sunt configurate pentru a îndeplini cerințele de siguranță, emisii și operare, cuplul real al motorului în cazul acestei clase de mașini de tuns iarba poate fi semnificativ mai redus. Vă rugăm să consultați informațiile producătorului motorului incluse în volumul de livrare al mainii.



g297763

Figura 1
Sub scaun

1. Locația numerelor de model și de serie

Scriei modelul i numerele de serie în spațiul de mai jos:

Nr. model	_____
Nr. serie	_____

Acest manual utilizează 2 cuvinte pentru a evidenția informațiile. **Important** atrage atenția asupra informațiilor mecanice speciale și **Notă** accentuează informațiile generale care necesită atenție specială.

Simbolul de alertă de siguranță (Figura 2) este prezent în acest manual i pe maină, pentru a identifica mesajele de siguranță importante pe care trebuie să le respectai pentru a evita accidente. Acest simbol apare alături de cuvintele **Pericol**, **Avertisment** sau **Atenie**.

- **Pericol** indică o situaie periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, **va** duce la deces sau vătămare gravă.
- **Pericol** indică o situaie potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** duce la deces sau vătămare gravă.
- **Atenie** indică o situaie potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** duce la vătămări uoare sau moderate.



Figura 2

sa-black

1. Simbolul de alertă de siguranță

Introducere

Această maină de tuns iarba cu lamă rotativă este proiectată pentru a fi utilizată de proprietarii de reedine pentru aplicații rezidențiale. A fost proiectat în primul rând pentru tăierea ierbii de pe gazoane bine întreținute. Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele intenționate poate fi periculoasă pentru dumneavoastră i pentru alte persoane.

Citii cu atenție aceste informații pentru a învăța modul corespunzător de utilizare i întreținere a produsului i pentru a evita rănirea i deteriorarea acestuia. Avei responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător i sigur.

Vizitați site-ul www.Toro.com pentru siguranța produsului i materiale de instruire privind utilizarea, informații privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când avei nevoie de service, piese originale Toro sau informații suplimentare, contactați un furnizor de servicii autorizat sau departamentul Servicii Clienți Toro i pregătiți numerele de model sau de serie ale produsului. Figura 1 identifică locația numerelor de model sau de serie pe produs. Scrieți numerele în spațiul furnizat.

Important: Puteți scana codul QR de pe autocolantul cu numărul de serie (dacă este disponibil) cu ajutorul unui dispozitiv mobil pentru a accesa date despre garanție, piese i alte informații despre produs.

Cuprins

Siguranță în funcționare	4
Sigurana generală	4
Indicator pantă	5
Decal-uri instrucționale și de siguranță	6
Rezumat al produsului	9
Comenzi	10
Specificații	11
Dispozitive de ataare/Accesorii.....	11
Înainte de utilizare	11
Sigurana înainte de utilizare	11
Completarea nivelului de combustibil.....	12
Efectuarea operațiunilor zilnice de întreținere.....	13
Efectuarea rodajului pentru o maină nouă.....	13
Folosirea Sistemului de blocare de sigurană.....	13
Poziționarea scaunului	14
Reglarea manetelor de control al micării	14
Trecerea la evacuarea laterală	16
În timpul utilizării	18
Sigurana în timpul utilizării	18
Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mainii de tuns iarba (PTO).....	20
Utilizarea manetei de acceleraie	21
Utilizarea manetei de oc	21
Pornirea motorului	21
Oprirea motorului.....	22
Utilizarea manetelor de control al micării	22
Operarea mainii.....	23
Utilizarea sistemului de control Smart Speed™.....	23
Utilizarea evacuării laterale.....	24
Reglarea înălțimii de tăiere	25
Reglarea rolor anti-scalp.....	25
Indicații de exploatare	26
După utilizare	27
Sigurana după utilizare	27
Curățarea mainii	27
Deplasarea mainii prin împingere cu mâna.....	27
Transportarea mainii.....	28
Întreținere	31
Sigurană în timpul întreinerii	31
Program(e) de întreținere recomandat(e)	32
Proceduri permanente	33
Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba.....	33
Ridicarea mainii.....	33
Lubrifiere	34
Lubrifierea rulmenilor.....	34
Întreținere motor	34
Măsurile de siguranță cu privire la motor	34

Lucrări de service pentru filtrul de aer.....	34
Lucrări de service cu privire la uleiul de motor.....	36
Service-ul bujiei	38
Curățarea sistemului de răcire	39
Întreținerea sistemului de carburant	39
Înlocuirea filtrului de combustibil în linie	39
Întreținerea sistemului electric	40
Sigurană privind sistemul electric.....	40
Lucrări de service pentru baterie	40
Service pentru siguranele fuzibile	42
Întreținerea sistemului de angrenaj	42
Verificarea presiunii din anvelope	42
Eliberarea frânei electrice	43
Reglarea direcției	43
Întreținerea bandei	44
Verificarea curelelor.....	44
Înlocuirea curelei mainii de tuns iarba	44
Întreținerea mainii de tuns iarba.....	45
Măsurile de siguranță cu privire la lamă	45
Lucrări de service pentru lamele de tăiere.....	45
Asigurarea planeității punii mainii de tuns iarba.....	48
Demontarea punii mainii de tuns iarba	50
Montarea punii mainii de tuns iarba	51
Înlocuirea deflectorului pentru iarbă	51
Curățare	52
Spălarea părții inferioare a punii mainii de tuns iarba	52
Eliminarea deeurilor.....	53
Depozitare	53
Depozitarea în siguranță.....	53
Curățarea i depozitare	53
Depozitarea bateriei	54
Înlăturarea defectăunilor	55
Scheme	58

Siguranță în funcționare

Sigurana generală

Acest produs poate provoca răni la nivelul mâinilor sau picioarelor i poate arunca obiecte. Respectai întotdeauna toate instrucțiunile de sigurană pentru a preveni rănirea gravă sau moartea.

- Trebuie să citii i să înțelegei coninutul acestui *Manual al operatorului* înainte de a porni motorul.
- inei trecătorii i copiii la distană.
- Nu lăsați copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra mașinii. Utilizarea mainii sau lucrările de service vor fi efectuate doar de persoane responsabile, instruite, familiarizate cu instrucțiunile i apte din punct de vedere fizic.
- Nu utilizai maina în apropierea punctelor de livrare, anurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase sau pe pante mai abrupte de 15°.
- Nu vă sprijinii mâinile sau picioarele în apropierea componentelor aflate în micare.
- Nu utilizai maina fără ca toate apărătorile, întrerupătoarele de sigurană i celelalte dispozitive de protecție să fie montate i funcționale.
- Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziia operatorului. Lăsați maina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.

Indicator pantă

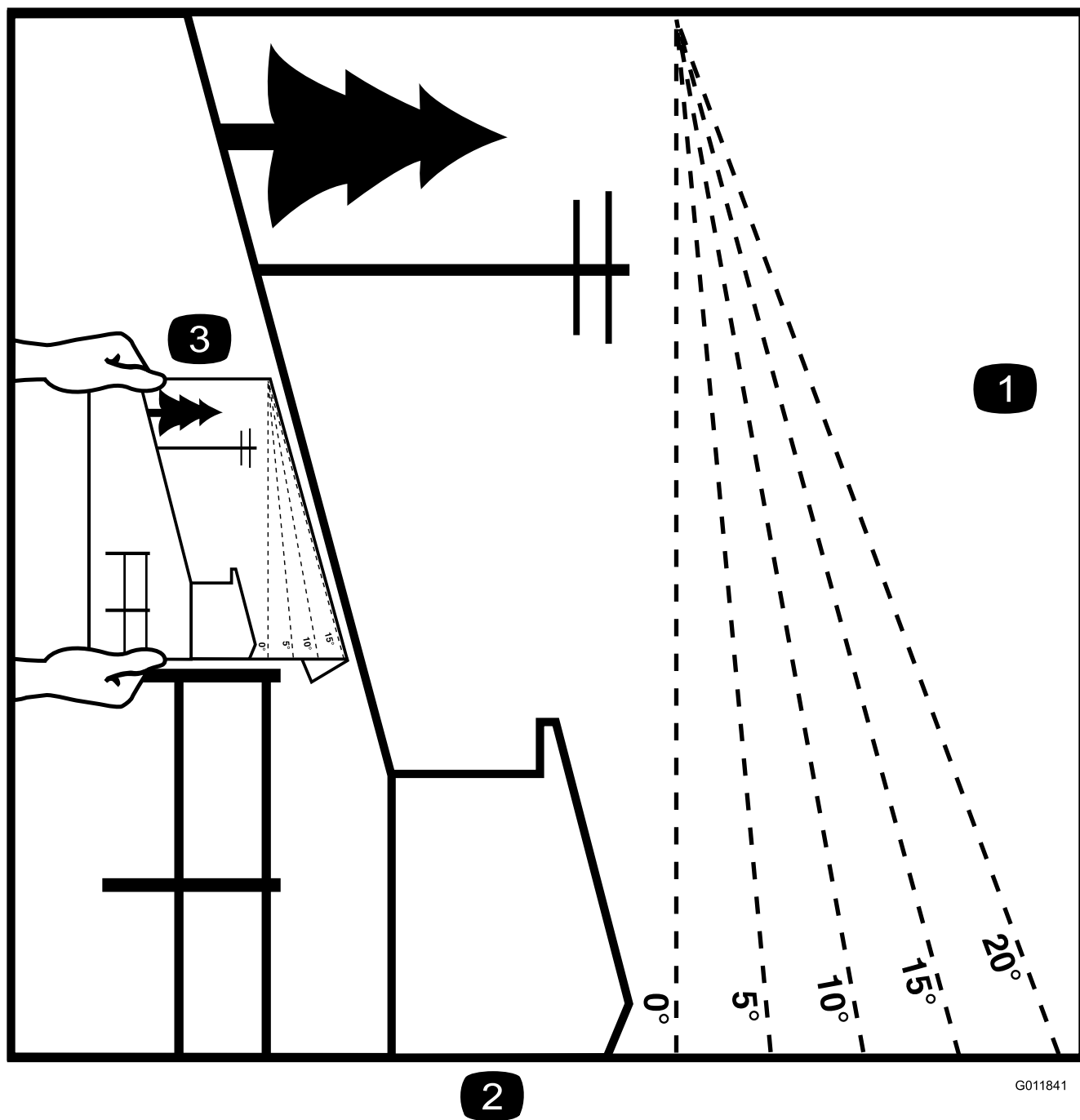


Figura 3

Putei copia această pagină pentru utilizare personală.

1. Înclinaia maximă pentru care se poate utiliza maina este de **15 grade**. Folosii diagrama cu înclinaii pentru a stabili gradul de înclinare al dealurilor înainte de pornire. **Nu utilizezi această maină pentru pante mai abrupte de 15 grade**. Pliai de-a lungul liniei corecte pentru corespondența cu gradul de înclinare recomandat.
2. Aliniază această margine cu o suprafață verticală, precum un copac, o clădire, un stâlp de gard, etc.
3. Exemplu privind modul de comparare a pantei cu marginea pliată

Decal-uri instrucționale și de siguranță



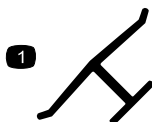
Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsete.



Simboluri baterie

Unele sau toate aceste simboluri se regăsesc pe bateria dumneavoastră.

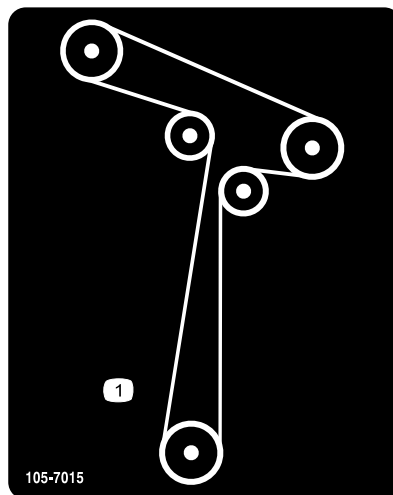
- | | |
|---|---|
| 1. Pericol de explozie | 6. unei trecătorii la distanță față de baterie. |
| 2. Evitați incendiile, flăcările deschise sau fumatul | 7. Purtați protecție pentru ochi; gazele explozive pot cauza orbire și alte vătămări. |
| 3. Risc de arsuri chimice/lichid caustic | 8. Acidul bateriei poate cauza orbire sau arsuri grave. |
| 4. Purtați protecție pentru ochi. | 9. Clătiți imediat ochii cu apă și solicitați ajutor medical de urgență. |
| 5. Citiți <i>Manualul operatorului</i> . | 10. Conține plumb; nu eliminați |



decaloemarkt

Marcajul producătorului

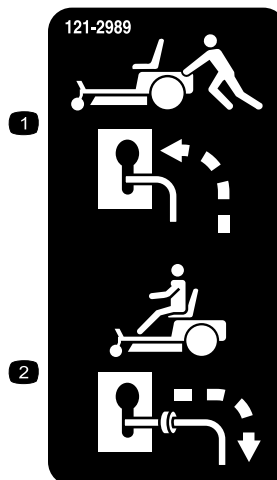
- Acest marcaj indică faptul că lama este identificată drept componentă fabricată de producătorul original al mainii.



decal105-7015

105-7015

- Amplasarea curelei



decal121-2989b

121-2989

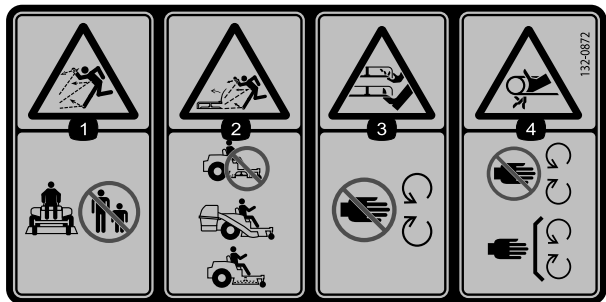
- Poziția manetei de bypass pentru împingerea mainii
- Poziția manetei de bypass pentru operarea mainii



decal130-0731

130-0731

1. Avertisment – pericol de obiecte proiectate; păstrai deflectorul montat.
2. Pericol de tăiere a mâinilor sau picioarelor, lama mainii de tuns iarba – păstrai distanță față de piesele mobile.

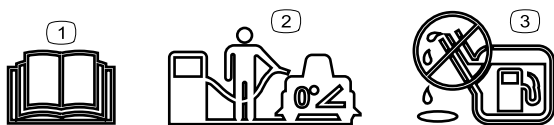


decal132-0872

132-0872

1. Pericol de aruncare a obiectelor – inei alte persoane la o distanță față de mână.
2. Pericol de obiecte proiectate, deflector ridicat – nu utilizați mașina cu puntea deschisă; folosiți un sistem de colectare sau un deflector.
3. Pericol de secționare a mâinilor sau picioarelor – păstrai distanță față de componentele în mișcare.
4. Pericol de prindere – păstrai distanță față de componentele în mișcare; lasă toate apărătoarele și protecțiile montate.

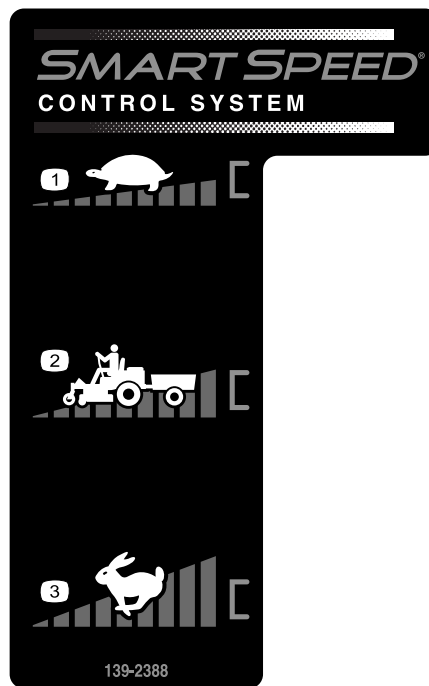
Autocolantul 138-6074 este montat în rezervorul de combustibil.



decal138-2456

138-6074

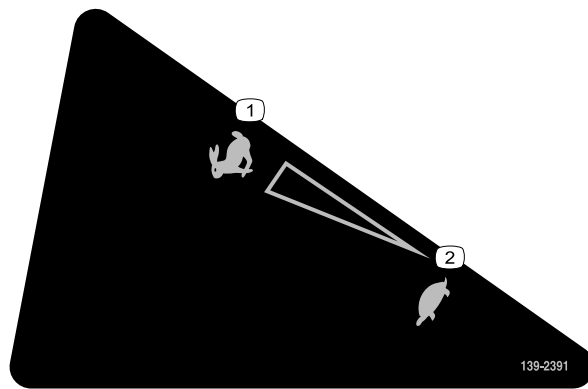
1. Citiți *Manualul operatorului*.
2. Parcați mașina pe o suprafață plană atunci când umpleți rezervorul de combustibil.
3. Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil.



decal139-2388

139-2388

1. Lent
2. Transport
3. Rapid

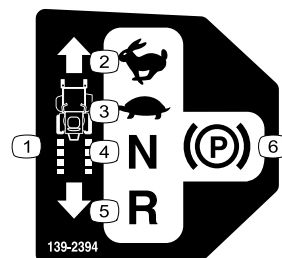


139-2391

decal139-2391

139-2391

1. Rapid
2. Lent

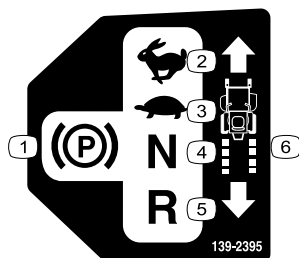


139-2394

decal139-2394

139-2394

1. Manete de traciune
2. Rapid
3. Lent
4. Neutru
5. Deplasare cu spatele
6. Frână de parcare



139-2395

decal139-2395

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Frână de parcare | 4. Neutru |
| 2. Rapid | 5. Deplasare cu spatele |
| 3. Lent | 6. Manete de traciune |



140-2748

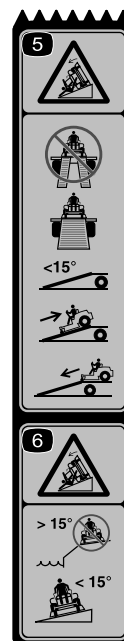
decal140-2748

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttoCProp65.com
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

142-5864

142-5864

decal142-5864



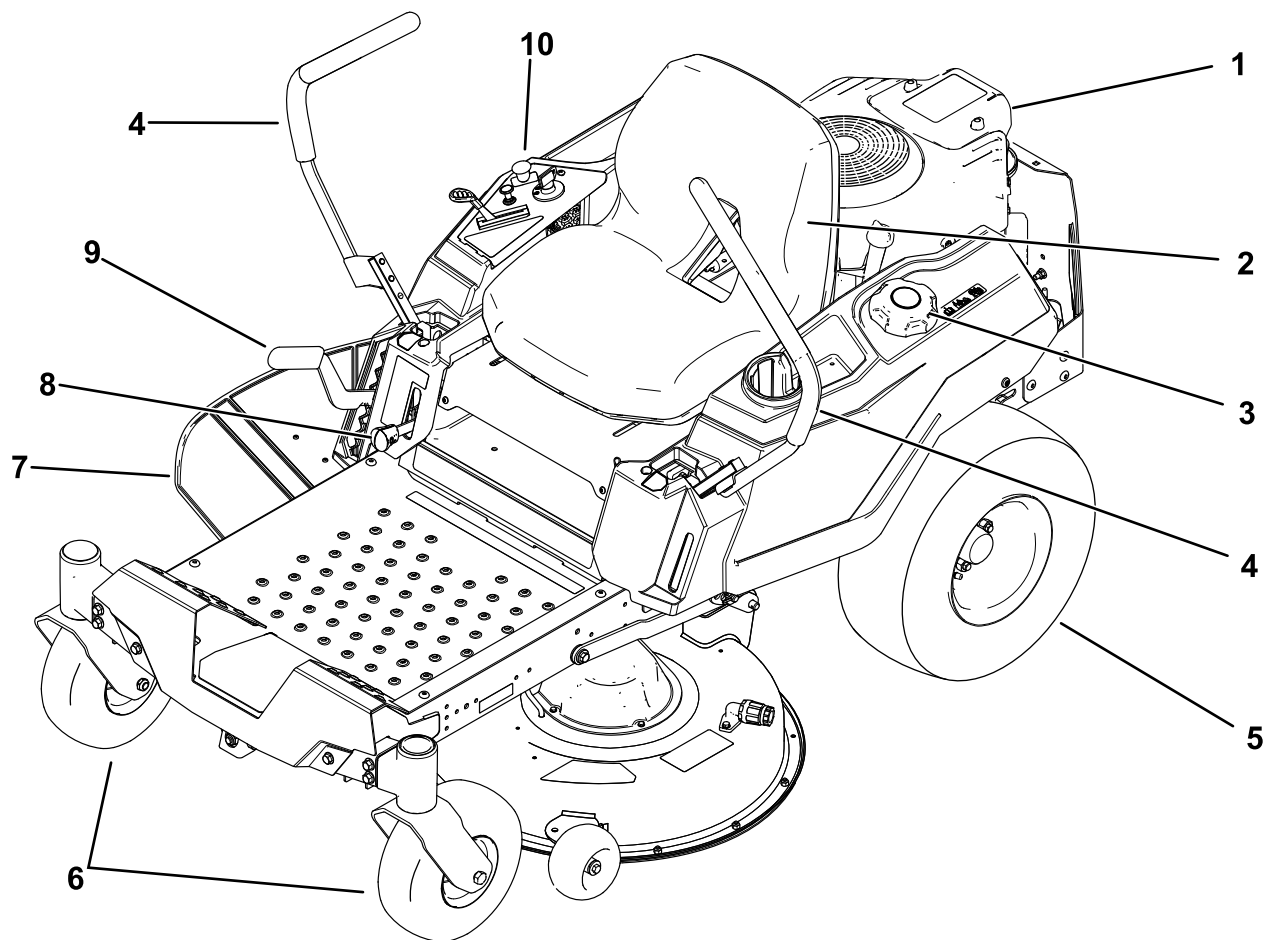
decal144-5288

144-5288

Notă: Această maină trece testul de stabilitate conform standardelor industriale în cadrul încercărilor statice laterale i longitudinale, la gradul de înclinare maxim recomandat indicat pe autocolant. Revizuiți instrucțiunile pentru utilizarea în pantă din *Manualul operatorului*, precum i condițiile în care se poate utiliza maina, pentru a stabili dacă puteți utiliza maina la momentul i la locul respectiv. Modificările de pe teren pot duce la o schimbare legată de utilizarea în pantă a mainii.

- | | |
|---|---|
| 1. Avertisment – citii <i>Manualul operatorului</i> . | 4. Pericol de lovire – nu transportați persoane; privii în spate atunci când vă deplasați în mararier. |
| 2. Pericol de tăiere/desprindere a degetelor sau mâinilor – păstrați distanță față de componentele în micare; lăsați toate apărătorile i protecțiile montate. | 5. Pericol de răsturnare – atunci când încărcăți pe o remorcă, nu utilizați rampe duble; utilizați o singură rampă suficient de lată pentru maină; nu utilizați o rampă cu o pantă mai mare de 15°; urcați rampa în mararier i conduceți înainte la coborâre de pe rampă. |
| 3. Pericol de obiecte proiectate – țineți trecătorii la distanță; colectați orice reziduuri; păstrați deflectorul montat. | 6. Pericol de răsturnare – nu utilizați maina în apropierea pantelor abrupte sau pe pante mai mari de 15°; operați doar pe pante mai mici de 15°. |

Rezumat al produsului



g395047

Figura 4

- | | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Motor | 4. Manetă de control al micării | 7. Deflector | 10. Panou de comandă |
| 2. Scaun operator | 5. Roată motoare spate | 8. Manetă Smart Speed™ | |
| 3. Capac rezervor de combustibil | 6. Roata pivotantă față | 9. Manetă pentru înălțimea de tăiere | |

Comenzi

Familiarizai-vă cu toate comenzile înainte de a porni motorul și de a utiliza mașina.

Panou de comandă

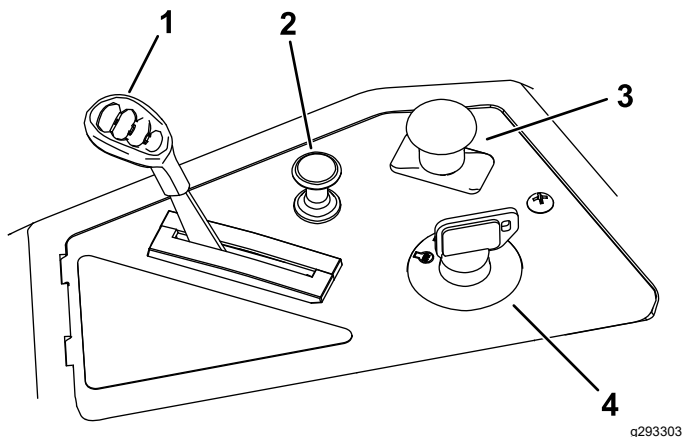


Figura 5

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Manetă de accelerație | 3. Comutator de comandă pentru lamă (priză de putere) |
| 2. Manetă de frână | 4. Comutator de contact |

Comutator de contact

Comutatorul de contact utilizat pentru a porni și opri motorul are 3 poziții: OPRIRE, FUNCIONARE și PORNIRE (Figura 5).

Manetă de accelerație

Maneta de accelerație controlează turația motorului și are o setare continuu variabilă de la poziția LENT la RAPID (Figura 5).

Manetă de frână

Utilizai maneta de frână pentru a porni motorul atunci când este rece (Figura 5).

Comutator de comandă pentru lamă (priză de putere)

Comutatorul de comandă pentru lamă, reprezentat de simbolul pentru priză de putere (PTO), pornește și întrerupe alimentarea lamelor mainii de tuns iarba (Figura 5).

Manete de control al mișcării

Utilizai manetele de control al mișcării pentru a conduce mașina înainte, în marșier și pentru a vira în ambele sensuri (Figura 4).

Poziție de parcare

Deplasai manetele de control al mișcării din poziția centrală în poziția de PARCARE la ieșirea din mașină, pentru a cupla frâna electrică (Figura 26). Poziționați întotdeauna manetele de control al mișcării în poziția PARCARE atunci când opriți mașina sau o lăsați nesupraveheată.

Manetă sistem de control Smart Speed™

Maneta sistemului de control Smart Speed™, amplasată sub poziția de operare, vă oferă posibilitatea de a conduce mașina în 3 game de viteză – finisare, tractare și cosire (Figura 29).

Fereaștră pentru prezența combustibilului

Puteți utiliza fereaștră pentru combustibil, situată în partea stângă a mainii, pentru a verifica prezența combustibilului în rezervor (Figura 6).

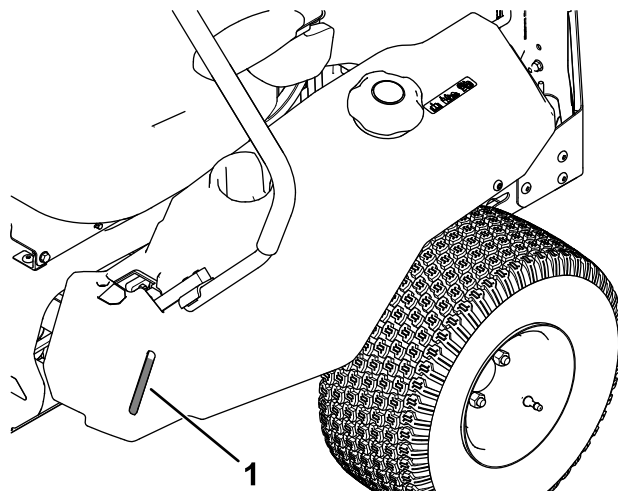


Figura 6

1. Fereaștră pentru prezența combustibilului

Manetă pentru înălțimea de tăiere

Folosii maneta pentru înălțimea de tăiere pentru a coborî i a ridica puntea din poziia standard. Deplasarea manetei în sus (înspre dumneavoastră) ridică puntea de la sol, iar împingerea acesteia în jos (depărtându-se de dumneavoastră) coboară puntea către sol. Reglai înălțimea de tăiere numai în timp ce maina nu este în micare (Figura 30).

Specificații

Specificațiile și designul pot fi modificate fără preaviz.

Lățime de tăiere	107 cm
Lăime cu deflectorul coborât	135 cm
Lăime cu deflectorul ridicat	123 cm
Lungime	185 cm
Înălțime	112 cm
Greutate (74679)	308 kg
Greutate (74677)	336 kg

Dispozitive de ataare/Accesorii

Pentru extinderea i îmbunătățirea performanțelor mainii este disponibilă o gamă de dispozitive de ataare i accesorii aprobate de Toro. Pentru lista dispozitivelor de ataare i a accesoriilor aprobate, contactai centrul de service local sau un distribuitor Toro autorizat sau accesezi www.Toro.com.

Pentru performanțe optime i utilizarea în siguranță a mainii, utilizezi exclusiv piese de schimb i accesorii originale Toro. Piese de schimb i accesorii de altă producție pot fi periculoase i pot anula garanția produsului.

Operare

Notă: Determinai partea stângă i dreaptă a mainii din poziia de operare normală.

Înainte de utilizare

Sigurana înainte de utilizare

Sigurana generală

- Nu lăsați copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra mașinii. Reglementările locale pot impune o limită de vârstă pentru utilizator. Proprietarul trebuie să asigure instruirea tuturor operatorilor i a mecanicilor.
- Inspectai zona în care vei utiliza maina i îndepărtați toate obiectele care ar putea obstruciona utilizarea mainii sau pe care maina le-ar putea proiecta.
- Familiarizai-vă cu utilizarea în siguranță a echipamentului, comenzile de operare i indicatoarele de siguranță.
- Asigurați-vă că toate comenzile de prezență a operatorului, întrerupătoarele de siguranță i protecțiile sunt montate i funcionează în mod corespunzător. Nu utilizați mașina decât dacă acestea funcionează corect.
- Opriți motorul, scoateți cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați maina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.
- Înainte de a tunde iarba, inspectai maina pentru a vă asigura că ansamblurile de tăiere funcionează corespunzător.
- Evaluați terenul pentru a determina echipamentele adecvate i orice dispozitive de ataare i accesorii necesare funcționării corespunzătoare i sigure a mainii.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată, inclusiv ochelari de protecție, pantaloni lungi, încălăminte solidă, antiderapantă i căți pentru protecția auzului. Strângeți la spate părul lung i nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii.
- Nu transportați persoane cu maina.
- ineți trecătorii i animalele de companie la distanță de mașină în timpul operării. Opriți maina i dispozitivul (dispozitivele) de ataare dacă cineva intră în zonă.
- Nu utilizați maina decât dacă toate apărățile i dispozitivele de siguranță, cum ar fi deflectoarele i întregul dispozitiv de adunat iarba sunt montate

i funcționează corect. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate atunci când este necesar.

Măsuri de siguranță pentru combustibil

- Combustibilul este extrem de inflamabil și foarte exploziv. Un incendiu sau o explozie cauzată de combustibil vă poate cauza arsuri dumneavoastră și celor din jur i poate provoca pagube materiale.
 - Pentru a preveni aprinderea combustibilului din cauza unei încărcături electrostatice, scoateți mâna din camion sau de pe remorcă i alimentai-o pe sol, departe de toate vehiculele. Dacă acest lucru nu este posibil, aezai un recipient portabil de combustibil pe sol, departe de toate vehiculele, i umplei-l; apoi alimentai mâna din recipientul de combustibil, mai degrabă decât de la duza dozatorului de combustibil.
 - Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber, pe un teren plan, într-o zonă deschisă i când motorul este rece. tergeți orice urme de combustibil vărsat.
 - Nu manipulați combustibilul când fumați sau în apropierea unei flăcări deschise sau a scânteilor.
 - Nu îndepărtați buonul rezervorului sau nu adăugați combustibil în rezervor în timp ce motorul este pornit sau fierbinte.
 - Dacă vărsați combustibil, nu încercați să pornii motorul. Evitați generarea unei surse de aprindere până la disiparea vaporilor de combustibil.
 - Depozitați combustibilul într-un rezervor corespunzător și nu o lăsați la îndemâna copiilor.
- Combustibilul este dăunător sau fatal dacă este înghițit. Expunerea pe termen lung la vapori poate provoca răni grave i îmbolnăviri.
 - Evitați inspirarea prelungită a vaporilor.
 - inei mâinile i faa departe de duză i de deschiderea rezervorului de combustibil.
 - inei combustibilul departe de ochi i piele.
- Nu depozitați mâna sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu o flăcără deschisă, scânteii sau o lampă martor, precum pe un boiler sau alte dispozitive electrice.
- Nu utilizați mâna fără ca întregul sistem de evacuare să fie montat i în stare corespunzătoare de funcționare.
- Mențineți în permanență duza de distribuție combustibil în contact cu marginea rezervorului de combustibil sau deschiderea containerului, până

la finalizarea realimentării. Nu utilizați un dispozitiv de blocare-deschidere a duzei.

- Dacă vărsați combustibil pe haine, schimbați-le imediat.
- Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Repoziționați buonul rezervorului i strângeți-l bine.
- Curățați iarba i reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă i compartimentul motorului pentru a ajuta la prevenirea incendiilor. Curățați scurgerile de ulei sau combustibil.

Completarea nivelului de combustibil

Combustibil recomandat

Tip	Benzină fără plumb
Cifra octanică minimă	87 (US) sau 91 (cifra octanică în cercetare; în afara S.U.A.)
Etanol	Maxim 10% în funcție de volum
Metanol	Fără
MTBE (ter butil metil eter)	Sub 15% în funcție de volum
Ulei	Nu adăugați în combustibil

Utilizați doar combustibil curat, proaspăt (nu mai vechi de 30 de zile), dintr-o sursă de încredere.

Utilizarea unui stabilizator/aditiv de combustibil

Utilizați un stabilizator/aditiv de combustibil pentru a menține prospețimea combustibilului pentru mai mult timp, conform specificațiilor producătorului stabilizatorului.

Important: Nu utilizați aditivi care conțin metanol sau etanol.

Adăugați cantitatea de stabilizator/aditiv în combustibilul proaspăt conform indicațiilor producătorului stabilizatorului pentru combustibil.

Umplerea rezervorului de combustibil

1. Parcați mâna pe o suprafață uniformă.
2. Deplasați în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
3. Opriți motorul i scoateți cheia.
4. Curățați buonul rezervorului de combustibil.

5. Umplei rezervorul de combustibil până la partea inferioară a buonului (Figura 7). Nu umplei în totalitate rezervorul de combustibil.

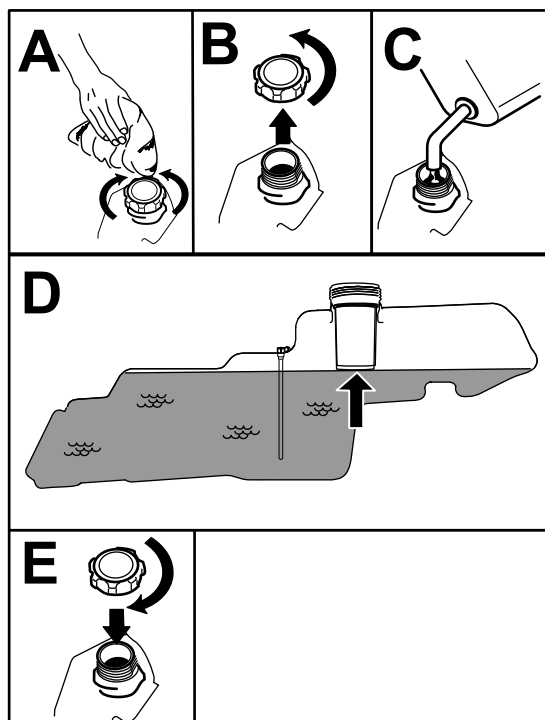


Figura 7

g293796

Efectuarea operaiunilor zilnice de întreținere

Înainte de a porni maina în fiecare zi, efectuai procedurile înainte de fiecare folosină/zilnice specificate în [Întreținere \(Pagină 31\)](#).

Efectuarea rodajului pentru o maină nouă

Pentru ca motoarele noi să dezvolte puterea maximă, este nevoie să treacă o anumită perioadă de timp. Frearea la nivelul punii i al sistemul de propulsie al mainii de tuns iarba este mai mare atunci când sunt noi, solicitând motorul suplimentar. Trebuie să treacă 40-50 de ore de rodaj pentru ca mainile noi să dezvolte puterea maximă i să aibă performane optime.

Folosirea Sistemului de blocare de sigurană

⚠ ATENȚIE

În cazul în care comutatoarele de blocare de sigurană sunt deconectate sau deteriorate, maina poate porni neașteptat i poate cauza vătămări corporale.

- Nu modificai comutatoarele de blocare.
- Verificai comutatoarele de blocare în fiecare zi i înlocuii comutatoarele deteriorate înainte de a utiliza maina.

Înelegerea Sistemului de blocare de sigurană

Sistemul de blocare de sigurană este conceput pentru a preveni pornirea motorului, cu excepia următoarelor situaii:

- Comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) este decuplat.
- Manetele de control al micării sunt în poziia PARCARE.

Sistemul de blocare de sigurană este, de asemenea, conceput pentru a opri motorul ori de câte ori manetele de control sunt în afara poziiei de PARCARE i vă ridica de pe scaun.

Testarea Sistemului de blocare de sigurană

Testai sistemul de blocare de sigurană înainte de fiecare utilizare a mainii. Dacă sistemul de sigurană nu funcionează conform descrierii de mai jos, solicitați imediat unui centru de service autorizat să îl repare.

1. Aezai-vă pe scaun, deplasai manetele de control al micării în poziia PARCARE i mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziia PORNIT. Încearca să pornii motorul; acesta nu ar trebui să pornească.
2. Aezai-vă pe scaun i mutai comutatorul de control al lamei în poziia OPRIT. Deplasai oricare dintre manetele de control al micării în poziia centrală, deblocată. Încearca să pornii motorul; acesta nu ar trebui să pornească. Repetai cu cealaltă manetă de control al micării.
3. Aezai-vă pe scaun, mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziia OPRIT i blocați manetele de control al micării în poziia PARCARE. Pornii motorul. În timp ce motorul funcționează, cuplai comutatorul de comandă pentru lamă i ridicați-vă uor de pe scaun; motorul ar trebui să se oprească.

4. Aezai-vă pe scaun, mutați comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT și blocați manetele de control al micării în poziția PARCARE. Porniți motorul. În timp ce motorul funcționează, deplasați manetele de control al micării în poziția centrală, deblocată și ridicați-vă ușor de pe scaun; motorul ar trebui să se oprească.

Poziționarea scaunului

Scaunul se poate mișca înainte și înapoi. Poziționați scaunul astfel încât să puteți controla optim mâna și să vă bucurați de confort maxim (Figura 8).

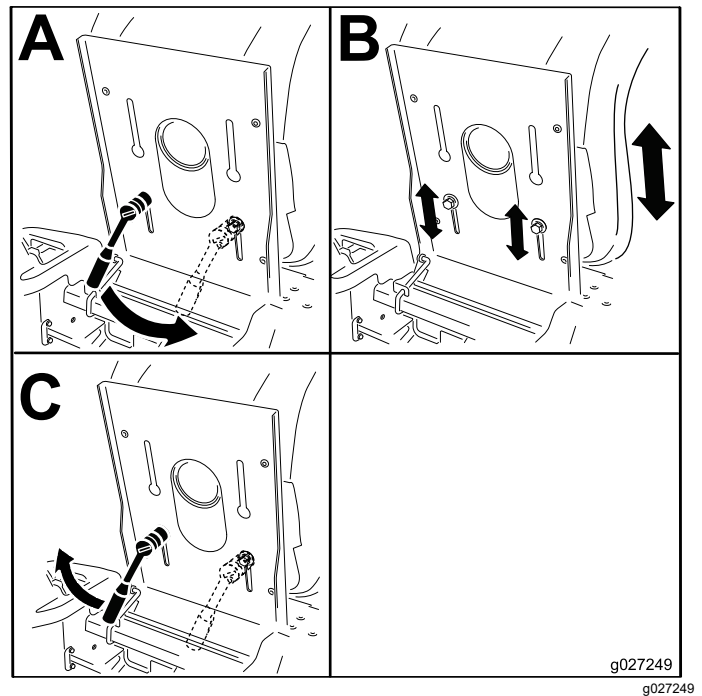


Figura 8

Reglarea manetelor de control al micării

Reglarea înălțimii

Puteți regla o înălțime mai mare sau mai mică a manetelor de control al micării, pentru confort maxim (Figura 9).

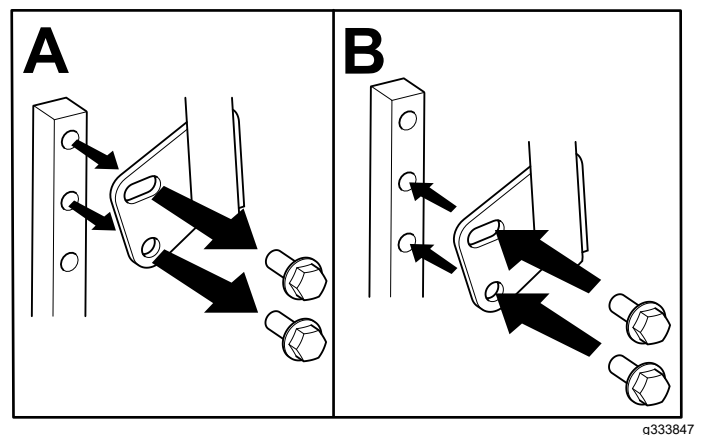
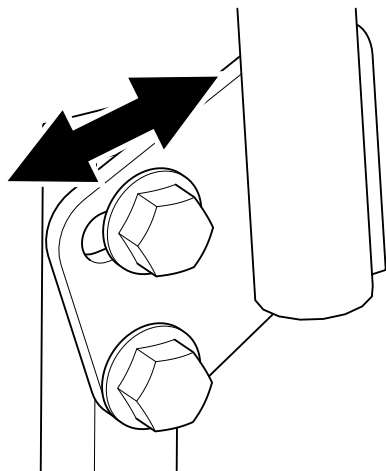


Figura 9

Reglarea înclinării

Pentru confortul dumneavoastră, putei regla manetele de control al micării deplasându-le în față sau în spate.

1. Slăbii urubul superior care fixează maneta de control pe arborele braului de control.
2. Slăbii urubul inferior suficient pentru a putea pivota maneta de control în față sau în spate.



g333846

Figura 10

-
3. Strângeți ambele uruburi pentru a fixa maneta de control în noua poziție.
 4. Repetați reglarea pentru cealaltă manetă de control.

Trecerea la evacuarea laterală

Maini doar cu puni tanate

Îndepărtarea capacului de evacuare pentru evacuare laterală

1. Parcai mașina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) i deplasai în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Eliberați elementul de fixare flexibil din opritorul acestuia de pe capacul de evacuare i pivotați capacul spre dreapta (Figura 11).

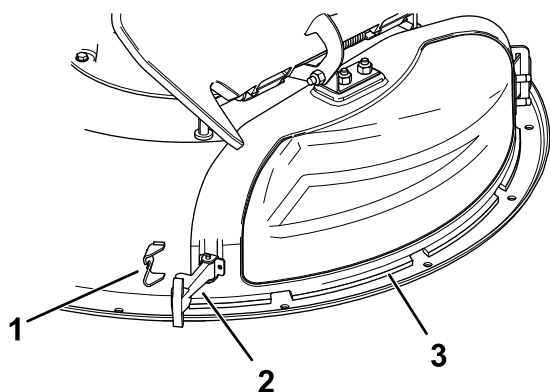


Figura 11

g293897

1. Opritor element de fixare
2. Element de fixare
3. Capac de evacuare

4. Eliberați elementul de fixare în formă de cârlig de la partea superioară a capacului de evacuare de la tija de pivotare (Figura 15).
5. Înclinați proeminența metalică de pe capacul de evacuare în afara fantei din suportul sudat de pe puntea mainii de tuns iarba (Figura 12).

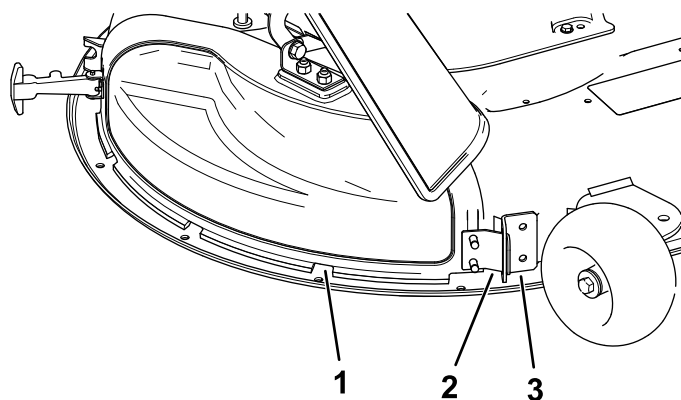


Figura 12

g230250

1. Capac de evacuare
2. Proeminență metalică
3. Suport pe puntea mainii de tuns iarba

Montarea capacului de evacuare pentru mulcire

1. Parcai mașina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) i deplasai în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Înclinați proeminența metalică de pe capacul de evacuare în fanta din suportul sudat de pe puntea mainii de tuns iarba (Figura 13).

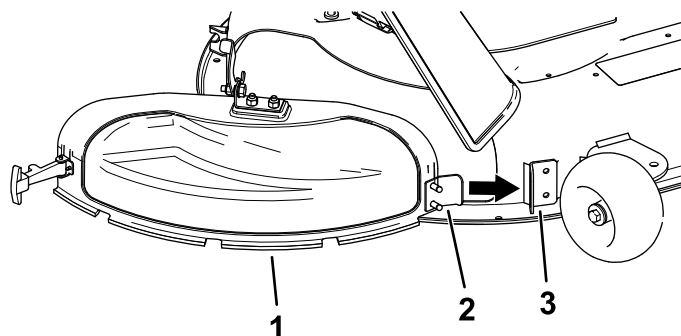


Figura 13

g230248

1. Capac de evacuare
2. Proeminență metalică
3. Suport pe puntea mainii de tuns iarba

4. Pivotați capacul de evacuare în spate i spre punte, astfel încât capacul de evacuare să se alinieze cu puntea mainii de tuns iarba (Figura 14).

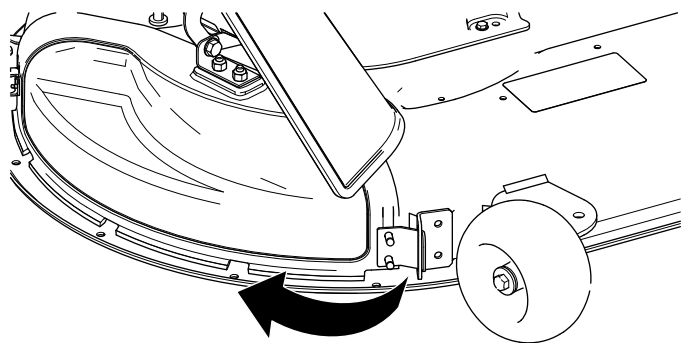


Figura 14

g230249

5. La partea superioară a capacului de evacuare, cuplai elementul de fixare în formă de cârlig pe tija de pivotare a ansamblului deflector (Figura 15).

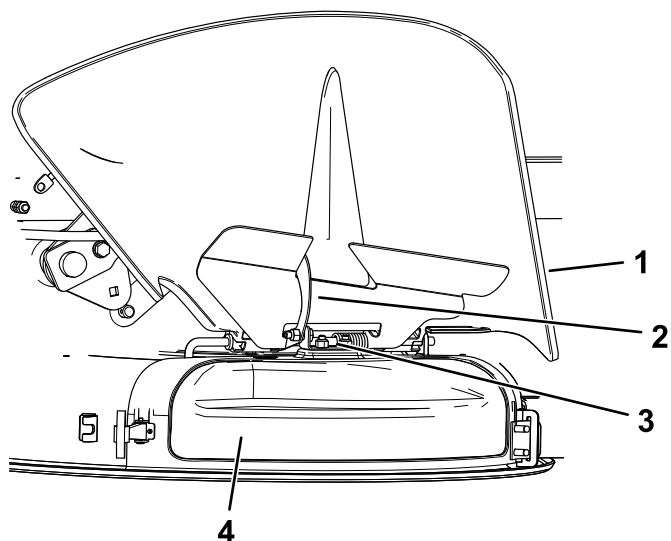


Figura 15

g297786

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Deflector | 3. Tijă de pivotare |
| 2. Element de fixare | 4. Capac de evacuare |

6. Fixai capacul de evacuare la punte prin prinderea elementului de fixare flexibil de pe capacul de evacuare în opritorul de pe punte (Figura 11).

Maini doar cu puni fabricate

Puntea mâinii de tuns iarba i lamele mâinii expediate împreună cu mâna au fost proiectate pentru performanțe optime de mulcire i evacuare laterală.

Montai elementele de fixare din punga cu accesorii în orificiile goale, după ce ai îndepărtat deflectoarele reciclabile. Acest lucru garantează că nu există orificii deschise atunci când utilizezi puntea mâinii de tuns iarba.

⚠ ATENȚIE

Orificiile deschise ale mâinii vă expun pe dumneavoastră dar i pe alte persoane la obiectele proiectate care pot provoca vătămări grave.

- Nu utilizezi niciodată mâna fără elementele de fixare montate pe toate orificiile carcasei mâinii.
- Montai elementele de fixare pe orificiile de montare, dacă îndepărtați deflectorul de mulcire.

1. Parcai mâna pe o suprafață plană, decuplei comutatorul de comandă pentru lamă i deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoateți cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați puntea mâinii de tuns iarba; consultați Demontarea punii mâinii de tuns iarba (Pagină 50).
4. Îndepărtați deflectorul, astfel cum este ilustrat.

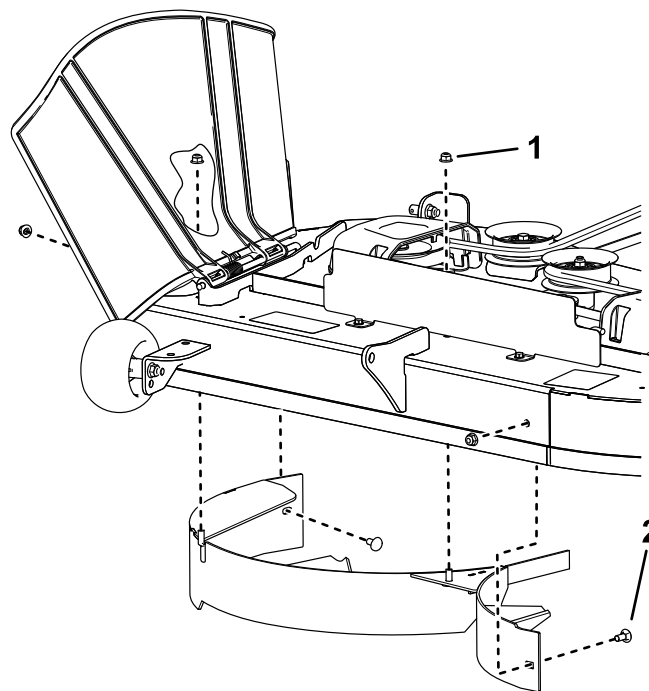


Figura 16

g477814

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Contrapiuliță - 5/16" (4) | 2. urub de fixare - 5/16" x 3/4" (2) |
|------------------------------|--------------------------------------|

5. Montai elementele de fixare în orificiile deschise ilustrate, utilizând 3 uruburi noi cu cap hexagonal din punga cu accesorii, 1 urub de fixare existent i 4 contrapiulie existente.

Notă: Instalai elementele de fixare astfel încât piuliile să se afle în afara punii.

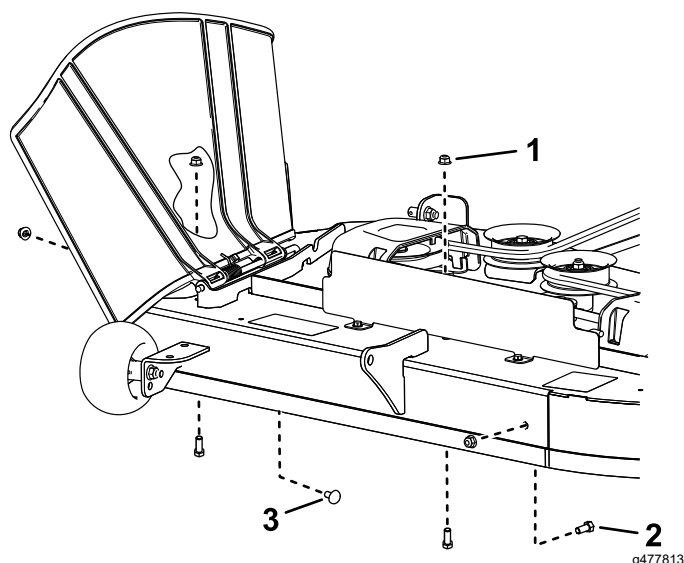


Figura 17

- | | |
|--|---|
| 1. Contrapiuliă existentă - 5/16" (4) | 3. urub de fixare existent - 5/16" x 3/4" |
| 2. urub de fixare nou - 5/16" x 3/4" (3) | |
-
6. Montai puntea mainii de tuns iarba; consultai [Montarea punii mainii de tuns iarba \(Pagină 51\)](#).

În timpul utilizării

Sigurana în timpul utilizării

Sigurana generală

- Proprietarul/operatorul poate preveni i este responsabil pentru accidente care pot cauza vătămări corporale sau pagube materiale.
- Utilizai maina cu foarte mare atenție. Nu vă angrenați în nicio activitate care vă poate distrage atenția; în caz contrar, se pot înregistra pagube materiale sau vătămări corporale.
- Nu operați mașina dacă sunteți bolnav, obosit sau sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Contactul cu lama poate cauza vătămări corporale grave. Oprii motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare. Atunci când roțile cheii în poziția OPRIT, motorul și lama ar trebui să se oprească. În caz contrar, încetați imediat utilizarea mâinii și contactați un centru de service autorizat.
- Operați maina doar în condiții de vizibilitate bună și în condiții meteo corespunzătoare. Nu utilizați mașina dacă există riscul unor descărcări electrice.
- Țineți mâinile și picioarele la distanță de unitățile de tăiere. Stați la distanță de gura de descărcare.
- Nu tundeți iarba cu deflectorul de evacuare ridicat, îndepărtat sau modificat, decât în cazul în care este instalat un sistem de colectare a ierbii sau un set pentru mulcire, care funcționează corespunzător.
- Nu cosii în mararier decât dacă este absolut necesar. Privii întotdeauna jos și în spate înainte de a deplasa maina cu spatele.
- Apropiați-vă cu mare atenție de curbele fără vizibilitate, tufiuri, copaci sau alte obiecte care vă pot bloca vizibilitatea.
- Oprii lamele când nu tundeți iarba.
- Dacă maina lovește un obiect sau începe să vibreze, opriți imediat motorul, îndepărtați cheia (dacă este disponibilă) și așteptați ca toate piesele mobile să se oprească, înainte de a verifica dacă maina este deteriorată. Efectuați reparațiile necesare înainte de a o utiliza din nou.
- Când conduceți maina, încetiniți și virai, traversați drumurile și trotuarele cu mare atenție. Acordați întotdeauna dreptul de trecere.
- Înainte de a părăsi poziția de operare, efectuați următoarele:
 - Parcați maina pe o suprafață uniformă.
 - Decuplați priza de putere și coborâți dispozitivele de atașare.

- Cuplai frâna de parcare.
- Oprii motorul i scoatei cheia.
- Ateptai până ce toate piesele mobile se opresc.
- Operai motorul doar în zone bine ventilate. Gazele de eapament conin monoxid de carbon, care este letal odată ce este inhalat.
- Nu lăsai o maină pornită nesupravegheată.
- Ataai echipamentul tractat la maină numai în punctul de cuplare.
- Nu utilizai maina decât dacă toate apărările i dispozitivele de sigurană, cum ar fi deflectoarele i întregul dispozitiv de adunat iarba sunt montate i funcionează corect. Înlocuii piesele uzate sau deteriorate atunci când este necesar.
- Utilizai doar accesorii i dispozitive de ataare aprobate de Toro.
- Această maină produce niveluri de zgomot care depăesc 85 dBA la nivelul urechii operatorului i poate provoca pierderea auzului în cazul unor perioade lungi de expunere.

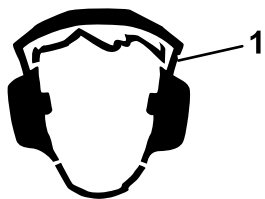


Figura 18

g229846

1. Purtați căști pentru protecția auzului.

- Curăai iarba i reziduurile de pe unitatea de tăiere, dispozitivele de acionare, toba de eșapament i motor pentru a ajuta la prevenirea incendiilor.
- Pornii motorul inându-vă picioarele departe de lame.
- Fii atent la direcția de evacuare a mainii de tuns iarba i direcționați materialul evacuat departe de alte persoane. Evitați evacuarea materialului spre un perete sau obstacol, deoarece materialul poate ricoșa înapoi spre dumneavoastră.
- Oprii lamele, încetiniți maina i aveți grijă la traversarea suprafețelor fără iarbă sau la transportarea mainii către i dinspre zona de utilizare.
- Nu modificați viteza regulatorului motorului i nu supraturai motorul.
- Copiii sunt deseori atrași de maină i de activitatea de tundere a ierbii. Nu presupuneți niciodată că un copil va rămâne în locul în care l-ați văzut ultima dată.
- Nu permiteți accesul copiilor în zona de operare și lăsați-i în permanență în grija unui adult responsabil, în afară de operator.
- Fii atent i oprii maina în cazul în care copiii intră în zona de utilizare.
- Înainte de a da cu spatele sau de a întoarce maina, privii în jos i de jur împrejur, pentru a vă asigura că nu vă aflați în apropierea copiilor.
- Nu transportai copii cu maina, chiar i atunci când lamele nu sunt în micare. Copiii pot cădea i pot suferi vătămări grave sau vă pot împiedica să utilizați maina în sigurană. Copiii care au fost plimbat în trecut pot apărea brusc în zona de utilizare i pot fi loviți de maină.

Sigurană în pantă

- Pantele reprezintă un risc major de accidente legate de pierderea controlului i răsturnare, care pot cauza vătămări grave sau decesul. Operatorul este responsabil pentru utilizarea în sigurană pe pante. Utilizarea mainii pe o pantă necesită atenție suplimentară. Înainte de a utiliza maina pe o pantă, realizați următorii pași:
 - Revizuiți i înțelegeți instrucțiunile pentru utilizarea în pantă, din manual i de pe maină.
 - Folosiți un indicator de unghi pentru a stabili unghiul aproximativ al pantei din zonă.
 - Nu lucrați niciodată pe pante cu un unghi de înclinare mai mare de 15°.
 - Evaluați starea curentă a terenului pentru a stabili dacă panta este sigură pentru utilizarea mainii. Dai dovadă de simț practic i o bună judecată atunci când realizați această evaluare. Modificările de pe teren, precum umiditatea, pot afecta rapid funcționarea mainii în pantă.
- Identificați pericolele de la baza pantei. Nu utilizați maina în apropierea punctelor de livrare, anurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase. Maina se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste o margine sau dacă marginea cedează. Menineți o distanță sigură (dublul lăimii mainii) între maină i orice pericol. Folosiți o maină condusă manual sau o motocășitoare manuală pentru a tunde iarba din aceste zone.
- Evitați pornirea, oprirea sau virarea mainii în pantă. Evitați schimbarea bruscă a vitezei sau direcției; virai încet i treptat.
- Nu utilizați maina în nicio situație în care traciunea, direcția sau stabilitatea este sub semnul întrebării. Rețineți faptul că utilizarea mainii pe iarbă udă, de-a lungul pantelor sau pe direcție descendentă poate duce la pierderea traciunii. Pierderea traciunii pentru roile motoare poate duce la alunecare i pierderea capacității de frânare i direcționare. Maina poate aluneca i dacă roile motoare sunt oprite.
- Îndepărtați sau marcați obstacole precum anurile, gropile, anurile, denivelările, pietrele sau alte

pericole ascunse. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Terenul denivelat poate cauza răsturnarea mainii.

- Avei grijă deosebită atunci când utilizezi accesorii sau dispozitive de ataare, cum ar fi sistemele de colectare a ierbii. Acestea pot modifica stabilitatea mainii i pot cauza pierderea controlului. Urmărește instrucțiunile cu privire la contragreutăți.
- Dacă este posibil, menineți puntea coborâtă la sol în timpul utilizării în pantă. Ridicarea punii în timpul utilizării în pantă poate genera instabilitatea mainii.

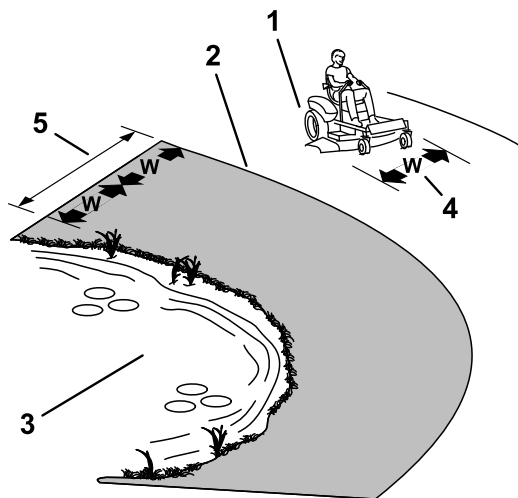


Figura 19

g229111

- | | |
|---|---|
| 1. Zona de siguranță – folosiți aici maina pe pante de maximum 15° sau pe suprafețe plane. | 4. L = Lăimea mainii |
| 2. Zona de pericol – folosiți o maină de tuns iarbă condusă manual i/sau o motocicletă manuală pe pantele mai mari de 15° i în apropierea punctelor de livrare sau cursurilor de apă. | 5. Menineți o distanță sigură (dublul lăimii mainii) între maină i orice pericol. |
| 3. Apă | |

Sigurana tractării

- Nu atașați echipamentele tractate decât în punctul de cuplare.
- Nu utilizați mașina ca vehicul tractor decât dacă are montat un dispozitiv de cuplare.
- Nu depășiți limitele de greutate pentru echipamentul tractat i tractarea pe pante. Greutatea tractată nu trebuie să depășească greutatea mainii i a operatorului.
- Nu lăsați niciodată copiii sau alte persoane să se apropie de echipamentul tractat.
- Pe pante, greutatea echipamentului tractat poate cauza pierderea tracțiunii, risc crescut

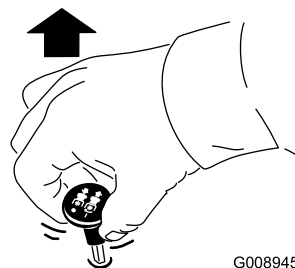
de răsturnare i pierderea controlului. Reduceți greutatea tractată i încetiniți.

- Distanța de oprire se poate mări odată cu greutatea unei sarcini tractate. Conduceți încet i lăsați o distanță suplimentară pentru a opri.
- Efectuați viraje largi, pentru a menține dispozitivul de ataare departe de maină.

Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mainii de tuns iarbă (PTO)

Comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) pornete i oprește lamele mainii, precum i orice dispozitive de ataare acionate.

Cuplarea Comutatorului de comandă pentru lamă (PTO)

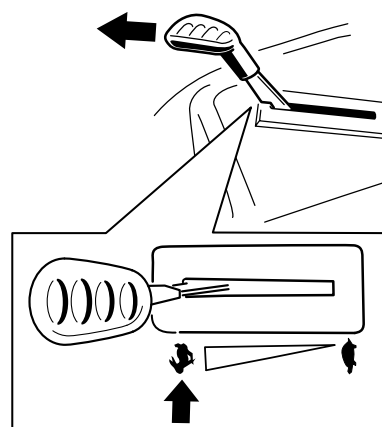


G008945

g008945

Figura 20

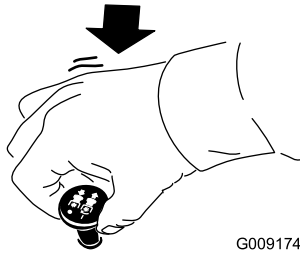
Notă: Cuplați întotdeauna lamele cu maneta de accelerație în poziția RAPID (Figura 21).



g295538

Figura 21

Decuplarea Comutatorului de comandă pentru lamă (PTO)



G009174

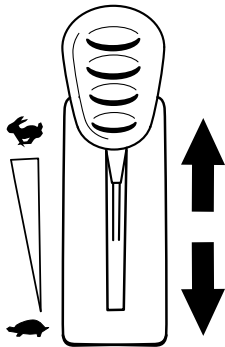
g009174

Figura 22

Utilizarea manetei de acceleraie

Putei deplasa maneta de acceleraie între pozițiile RAPID și LENT (Figura 23).

Utilizai întotdeauna poziția RAPID atunci când cuplai priza de putere.



g295539

Figura 23

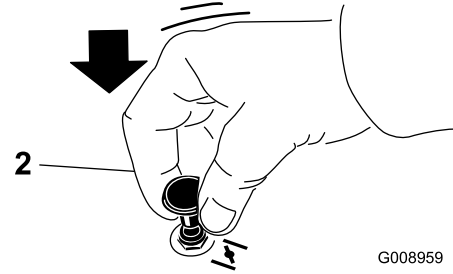
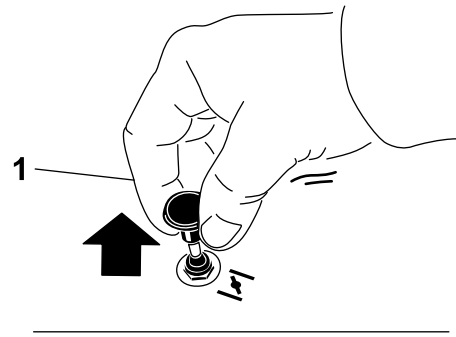
Utilizarea manetei de oc

Utilizai maneta de oc pentru a porni motorul atunci când este rece.

1. Tragei în sus maneta de oc pentru a aciona ocul, înainte de a utiliza comutatorul de contact (Figura 24).

Notă: Asigurai-vă că ai cuplat complet maneta de oc. Este posibil să fie nevoie să inei butonul tras în sus, atunci când utilizai comutatorul de contact.

2. Apăsai în jos maneta de oc pentru a decupla ocul după ce motorul a fost pornit (Figura 24).



G008959

g008959

Figura 24

1. Poziția PORNIT

2. Poziția OPRIT

Pornirea motorului

Notă: Pentru un motor cald sau fierbinte nu este necesară utilizarea manetei de oc.

Important: Nu activai demarorul mai mult de 5 secunde la o încercare. Activarea demarorului mai mult de 5 secunde poate deteriora demarorul. Dacă motorul nu pornește, așteptai 10 secunde înainte de a porni din nou demarorul.

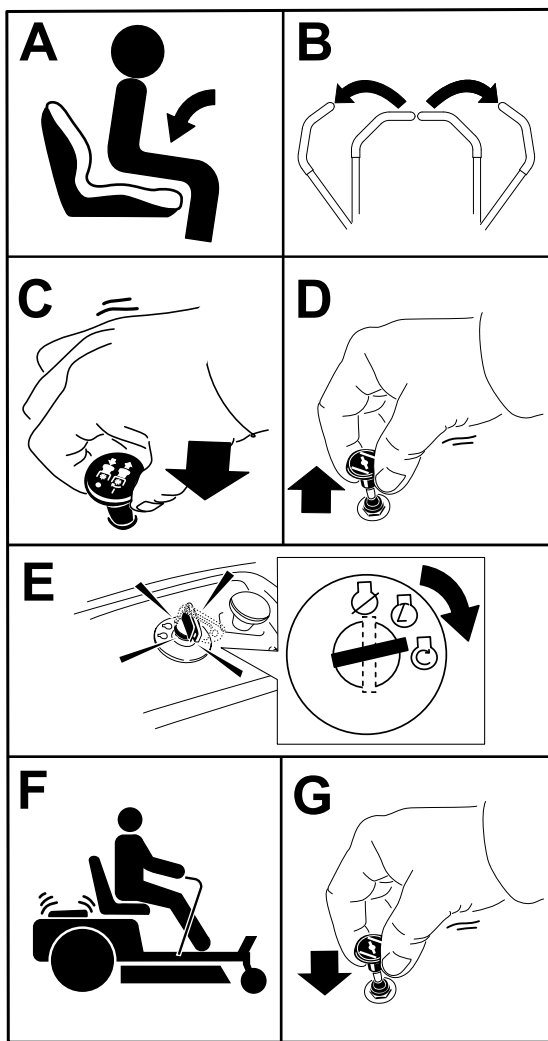


Figura 25

g295541

Oprirea motorului

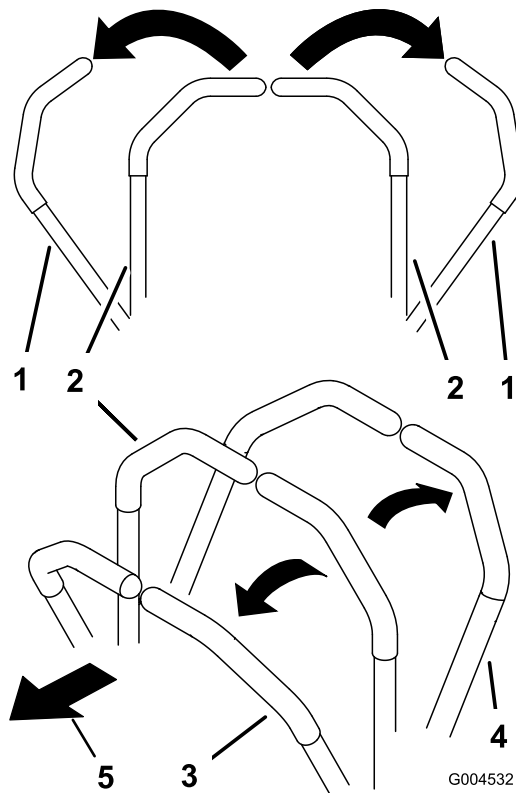
1. Decuplai lamele mutând comutatorul de comutator de comandă pentru lamă în poziția OPRIT.
2. Deplasai în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
3. Deplasai maneta de accelerație în poziția LENT și lasai motorul funcționa timp de 1 minute.
4. Rotii cheia de contact în poziția OPRIT și îndepărtați-o.

⚠ AVERTISMENT

Copii sau trecătorii se pot răni dacă deplasează sau încearcă să utilizeze maina lăsată nesupravegheată.

Scoateți întotdeauna cheia și cuplați frâna de parcare atunci când lăsați maina nesupravegheată.

Utilizarea manetelor de control al micării



G004532

g004532

Figura 26

1. Manetă de control al micării – poziția PARCARE
2. Poziție centrală, deblocată
3. Deplasare înainte
4. Partea din spate a mainii
5. Partea din față a mainii

Operarea mainii

Roile motoare se rotesc independent, acionate de motoare hidraulice pe fiecare axă. Putei aciona o parte înspre spate în timp ce acionai cealaltă parte spre înainte, determinând maina să se rotească în loc să vireze. Acest lucru îmbunătățește considerabil manevrabilitatea mainii, dar este posibil să avei nevoie de ceva timp pentru a vă adapta la modul în care se mică.

Maneta de acceleraie reglează turaia motorului măsurată în rpm (micări de revoluie pe minut). Deplasai maneta de acceleraie în poziia RAPID pentru performane optime. Operai întotdeauna în poziia de acceleraie maximă când cosii.

⚠ ATENȚIE

Maina se poate roti foarte repede. Este posibil să pierdei controlul asupra mainii i să provoci vătămări corporale sau deteriorarea mainii.

- Efectuai virajele cu atenie.
- Încetinii maina înainte de a efectua viraje strânse.

Deplasarea spre înainte

Notă: Efectuai întotdeauna virajele cu atenie.

1. Deplasai manetele în poziia centrală, deblocată.
2. Pentru a vă deplasa în față, împingei uor manetele de control al micării în față (Figura 27).

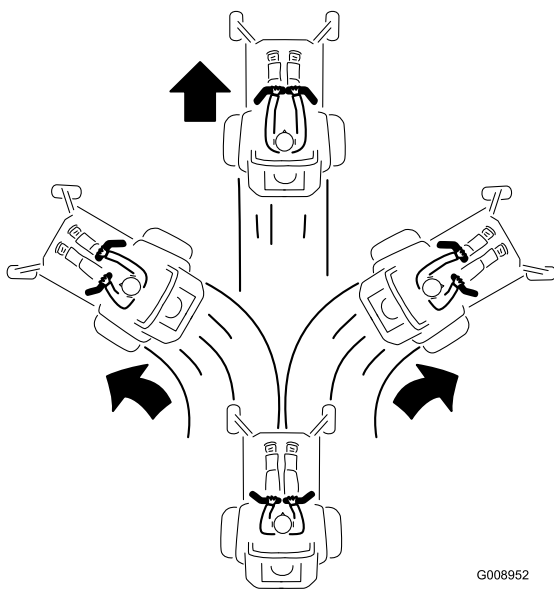


Figura 27

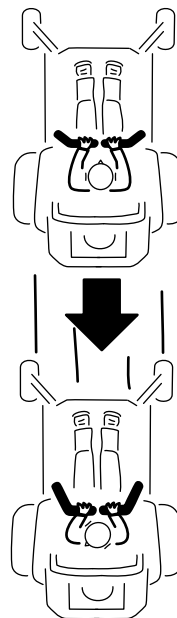
G008952

g008952

Deplasarea cu spatele

Notă: Avei mereu grijă la deplasarea cu spatele i la virare.

1. Deplasai manetele în poziia centrală, deblocată.
2. Pentru a vă deplasa cu spatele, tragei uor manetele de control al micării spre spate (Figura 28).



G008953

g008953

Figura 28

Utilizarea sistemului de control Smart Speed™

Maneta sistemului de control Smart Speed™, amplasată sub poziia de operare (Figura 29), oferă operatorului posibilitatea de a conduce maina în 3 game de viteză – finisare, tractare i cosire.

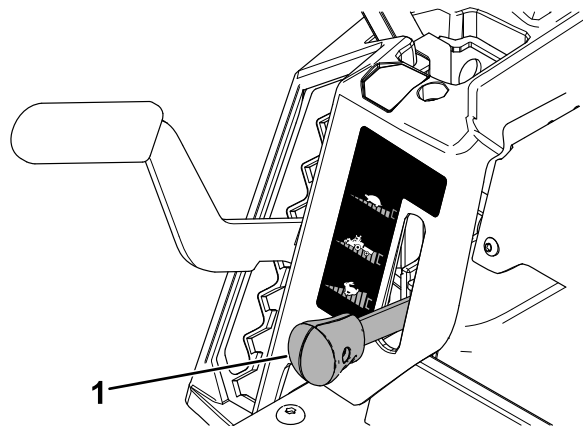


Figura 29

g293338

1. Maneta Smart-speed

Pentru schimbarea vitezei, procedai după cum urmează:

1. Deplasai manetele de control al micării în poziția neutră i în exterior, în poziția PARCARE.
2. Dezactivezi comutatorul de control al lamelor.
3. Reglai maneta în poziția dorită.

Următoarele sunt doar recomandări de utilizare. Reglările variază în funcție de tipul de iarbă, conținutul de umiditate i înălțimea ierbii.

Utilizări sugerate:	Finisare	Tractare	Cosire
Parcare	X		
Iarbă umedă, grea	X		
Instruire	X		
Tunderea ierbii	X		
Colectare		X	
Mulcire		X	
Tractare dispozitive de ataare		X	
Cosire normală			X
Deplasarea mainii			X

Finisare

Aceasta este viteza cea mai mică. Pentru această viteză sunt sugerate următoarele utilizări:

- Parcare
- Cosirea ierbii umede, grele
- Instruire
- Tunderea ierbii

Tractare

Aceasta este viteza medie. Pentru această viteză sunt sugerate următoarele utilizări:

- Colectare
- Mulcire
- Tractare dispozitive de ataare

Cosire

Aceasta este viteza cea mai mare. Pentru această viteză sunt sugerate următoarele utilizări:

- Cosire normală
- Deplasarea mainii

Utilizarea evacuării laterale

Maina de tuns iarba are un deflector de iarbă cu balamale care dispersează iarba tăiată în lateral i în jos, spre gazon.

⚠ PERICOL

Fără deflectorul pentru iarbă, capacul de evacuare sau un ansamblu complet de adunat iarbă montat, dumneavoastră i cei din jur sunteți expuși contactului cu lamele i reziduuri proiectate. Contactul cu lamele rotative ale mainii de tuns iarba i reziduurile proiectate va cauza vătămări sau deces.

- Nu îndepărtați niciodată deflectorul pentru iarbă de la puntea mainii de tuns iarba deoarece deflectorul direcționează materiile în jos, către sol. Dacă deflectorul pentru iarbă este deteriorat, înlocuiți-l imediat.
- Nu vă sprijinii niciodată mâinile sau picioarele sub puntea mainii de tuns iarba.
- Nu încercați niciodată să curățați zona de evacuare sau lamele mainii de tuns iarba decât după ce mutați comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) în poziția OPRIT, roții comutatorului de contact în poziția OPRIT i scoateți cheia din contact.
- Asigurați-vă că deflectorul pentru iarbă este în poziția coborâtă.

Reglarea înălțimii de tăiere

Notă: Poziția de transport este cea mai înaltă poziție de tăiere sau înălțimea de tăiere de 114 mm, aa cum se arată în [Figura 30](#).

Puteți regla înălțimea de tăiere de la 38 mm până la 114 mm, în trepte de 13 mm. Înălțimea de tăiere este controlată de maneta situată în dreapta poziției de operare ([Figura 30](#)).

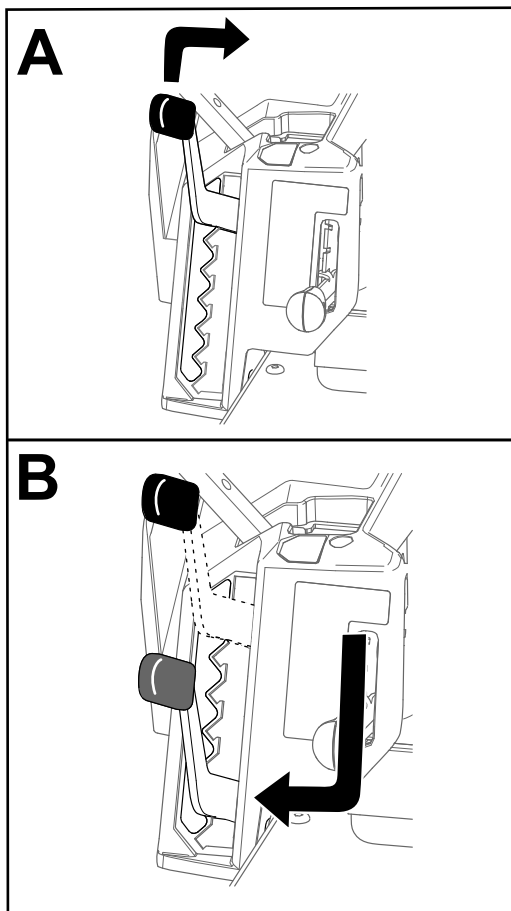


Figura 30

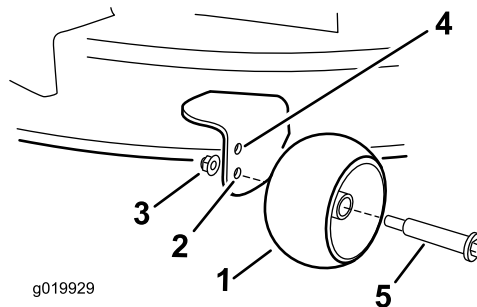
g296586

Reglarea rolelor anti-scalp

Ori de câte ori schimbi înălțimea de tăiere, reglai înălțimea rolelor anti-scalp.

Notă: Reglai rolele anti-scalp astfel încât să nu atingă solul în zonele de cosit normale, plane.

1. Parcai maina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă și deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Reglai rolele anti-scalp într-una dintre următoarele poziții:
 - Orificiul superior – utilizați această poziție cu puntea mainii de tuns iarba în pozițiile de 63 mm și sub pozițiile aferente înălțimii de tăiere ([Figura 31](#)).
 - Orificiul inferior – utilizați această poziție cu puntea mainii de tuns iarba în pozițiile de 76 mm și deasupra pozițiilor aferente înălțimii de tăiere ([Figura 31](#)).



g019929

g019929

Figura 31

- | | |
|---|---|
| 1. Role anti-scalp | 4. Orificiul superior – puntea mainii de tuns iarba în pozițiile de 63 mm și sub pozițiile aferente înălțimii de tăiere |
| 2. Orificiul inferior – puntea mainii de tuns iarba în pozițiile de 76 mm și deasupra pozițiilor aferente înălțimii de tăiere | 5. Șurub |
| 3. Piuliță cu guler | |

Indicații de exploatare

Maximizarea circulaiei aerului

Pentru o cosire optimă i circulaie maximă a aerului, operai motorul în poziia RAPID. Pentru a tăia corespunzător iarba este necesar aer, astfel încât nu trebuie să setai înălțimea de tăiere atât de scăzută încât puntea mainii de tuns iarba să fie înconjurată complet de iarbă netăiată. Încercăi întotdeauna ca o parte a punii mainii de tuns iarba să fie în afara ierbii netăiate, fapt care să permită aspirarea aerului la nivelul punii.

Tunderea gazonului pentru prima dată

Tăiai iarba la o înălțime mai mare decât cea normală pentru a vă asigura că înălțimea de tăiere a punii mainii nu smulge gazonul pe teren accidentat. Cu toate acestea, înălțimea de tăiere folosită în trecut este în general cea mai adecvată. Când tăiai iarba la înălțimi de peste 15 cm, putei tunde gazonul de două ori pentru a asigura o calitate acceptabilă a tăierii.

Tăierea unei treimi a firului de iarbă

Cel mai bine este să tăiai doar aproximativ o treime din lungimea firelor de iarbă. Tăierea unei lungimi mai mari nu se recomandă decât în cazul în care iarba este rară sau în care operaiunea are loc toamna târziu, când iarba crește mai greu.

Alternai direcția de tăiere

Alternai direcția de tăiere pentru a vă asigura că iarba stă dreaptă. Acest lucru ajută i la dispersarea resturilor, susținând descompunerea i fertilizarea.

Tunderea gazonului la intervale corecte

Iarba crește cu viteze diferite în perioade diferite ale anului. Pentru a menține aceeași înălțime de tăiere, tundeți gazonul mai des la începutul primăverii. Pe măsură ce viteza de creștere a ierbii scade, la mijlocul verii, tundeți gazonul mai rar. Dacă nu putei tunde gazonul pentru o perioadă îndelungată, tundeți întâi la o înălțime de tăiere mare, apoi repetați la o înălțime mai redusă.

Cosirea la viteze mai mici

În anumite condiții, cosirea la o viteză de deplasare mai mică poate îmbunătăți calitatea tăierii.

Evitarea tăierii la o înălțime prea mică

Când tundeți gazonul de pe un teren accidentat, ridicați înălțimea de tăiere pentru a evita smulgerea gazonului.

Oprirea mainii

Dacă trebuie să oprii micarea de deplasare în fața a mainii în timpul tunderii gazonului, este posibil ca un bulgăre de resturi de iarbă să cadă pe gazonul dumneavoastră. Pentru a evita acest lucru, treceți pe o suprafață tunsă în prealabil, cu lamele cuplate, sau decuplați puntea mainii de tuns iarba în timp ce vă deplasați înainte.

Menținerea curățeniei în partea inferioară a punii mainii de tuns iarba

Curățați resturile de iarbă și murdăria din partea inferioară a punii mainii de tuns iarba, după fiecare utilizare. Dacă iarba și murdăria se acumulează în interiorul punii mainii de tuns iarba, calitatea tăierii va deveni nesatisfăcătoare în cele din urmă.

Întreținerea lamelor

Mențineți lamele ascuțite de-a lungul sezonului de tuns iarba, deoarece o lamă ascuțită taie precis, fără a rupe sau mărunți firele de iarbă. Ruperea și mărunțirea duc la decolorarea marginilor firelor de iarbă, reducând viteza de creștere și sporind riscul de îmbolnăvire. Verificați lamele mainii după fiecare utilizare pentru a vă asigura că sunt ascuțite și că nu prezintă urme de uzură sau deteriorări. Păliți orice creștături și ascuțiți lamele după caz. Dacă o lamă este deteriorată sau uzată, înlocuiți-o imediat cu o lamă de schimb Toro originală. Consultați [Lucrări de service pentru lamele de tăiere \(Pagină 45\)](#).

După utilizare

Sigurana după utilizare

Sigurana generală

- Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați maina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.
- Curățați iarba și reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă și compartimentul motorului pentru a ajuta la prevenirea incendiilor. Curățați scurgerile de ulei sau combustibil.
- Scoateți cheia înainte de depozitarea sau transportarea mainii.

Curățarea mainii

Interval de service: După fiecare folosință

Important: Puteți spăla maina utilizând un detergent delicat și apă. Nu spălați maina cu presiune. Evitați excesul de apă, în special în apropierea panoului de comandă, sub scaun, în jurul motorului, pompelor hidraulice și motoarelor electrice.

1. Parcați maina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul și așteptați oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați iarba și reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă și motor.

Notă: Consultați [Spălarea părții inferioare a punii mainii de tuns iarba \(Pagină 52\)](#) pentru informații despre utilizarea fitingului de spălare a punii.

Deplasarea mainii prin împingere cu mâna

Această maină are un mecanism de frână electrică: pentru a împinge maina cheia trebuie să fie în poziția de FUNCIONARE. Bateria trebuie să fie încărcată și să funcționeze pentru a decupla frâna electrică.

1. Parcați maina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.

2. Oprii motorul i așteptați oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Localizai manetele de bypass de pe cadru, pe ambele părți ale motorului.
4. Deplasai ambele manete de bypass spre față i în jos prin orificiu pentru a le bloca (Figura 32).

⚠ ATENȚIE

Contactul cu suprafețele fierbini poate provoca vătămări corporale.

inei mâinile, picioarele, faa, alte părți ale corpului i îmbrăcămintea departe de motor, toba de eapament i de alte suprafețe fierbini.

⚠ ATENȚIE

Maina s-ar putea deplasa neintenționat în timp ce manetele de bypass sunt blocate spre înainte în fantă i v-ar putea răni pe dumneavoastră sau pe cei din jur.

Blocați manetele de bypass spre spate după deplasarea mainii.

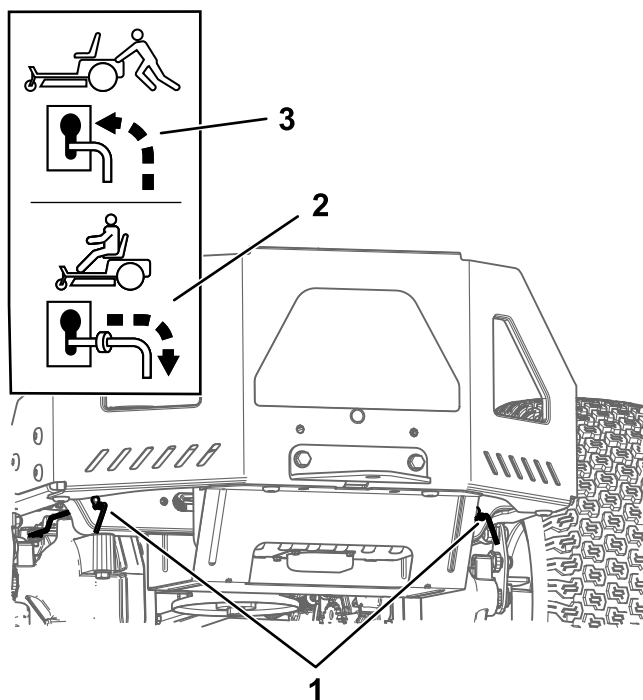


Figura 32

1. Locațiile manetei de bypass
2. Poziția manetei pentru operarea mainii
3. Poziția manetei pentru împingerea mainii

5. Rotii cheia de contact în poziția de FUNCIONARE i eliberai frâna de parcare deplasând o manetă de control al micării din poziția PARCARE.

Notă: Nu porniți mașina în această situație.

6. Deplasai maina după cum este necesar.

Important: Împingeți întotdeauna maina cu mâna. Nu tractați maina, deoarece tractarea o poate deteriora.

7. Deplasai în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
8. Rotii cheia de contact în poziția OPRIT i îndepărtați-o, pentru a evita descărcarea bateriei.
9. Deplasai ambele manete de bypass spre spate i în jos prin orificiu pentru a le bloca.

Transportarea mainii

Pentru transportarea mainii, utilizați o remorcă sau un camion de mare tonaj. Utilizați o rampă cu lăime maximă. Asigurați-vă că remorca sau camionul sunt dotate cu toate frânele, luminile i marcajele prevăzute de lege. Citii cu atenție toate instrucțiunile de siguranță. Cunoașterea acestor informații vă poate ajuta pe dumneavoastră i pe trecători să evitați accidentările. Consultați prevederile locale referitoare la remorcă i fixare.

⚠ ATENȚIE

Conducerea pe străzi sau drumuri fără semnalizatoare de direcție, lumini, marcaje reflectorizante sau o emblemă de identificare a unui vehicul ce se deplasează lent este periculoasă i poate cauza accidente soldate cu vătămări corporale.

Nu conduceți mașina pe o stradă sau un drum public.

Alegerea unei remorci

⚠ ATENȚIE

Încărcarea unei maini pe o remorcă sau un camion crete riscul de răsturnare i poate cauza răniri grave sau moartea (Figura 33).

- Utilizai numai o rampă cu lăime maximă; nu utilizai rampe individuale pentru fiecare parte a mainii.
- Nu depăii o înclinaie de 15 grade între rampă i sol sau între rampă i remorcă sau camion.
- Asigurai-vă că lungimea rampei este de cel puțin 4 ori mai mare decât înălțimea dintre platforma remorcii sau a camionului i sol. Astfel, unghiul rampei nu va depăi 15 grade pe teren plan.

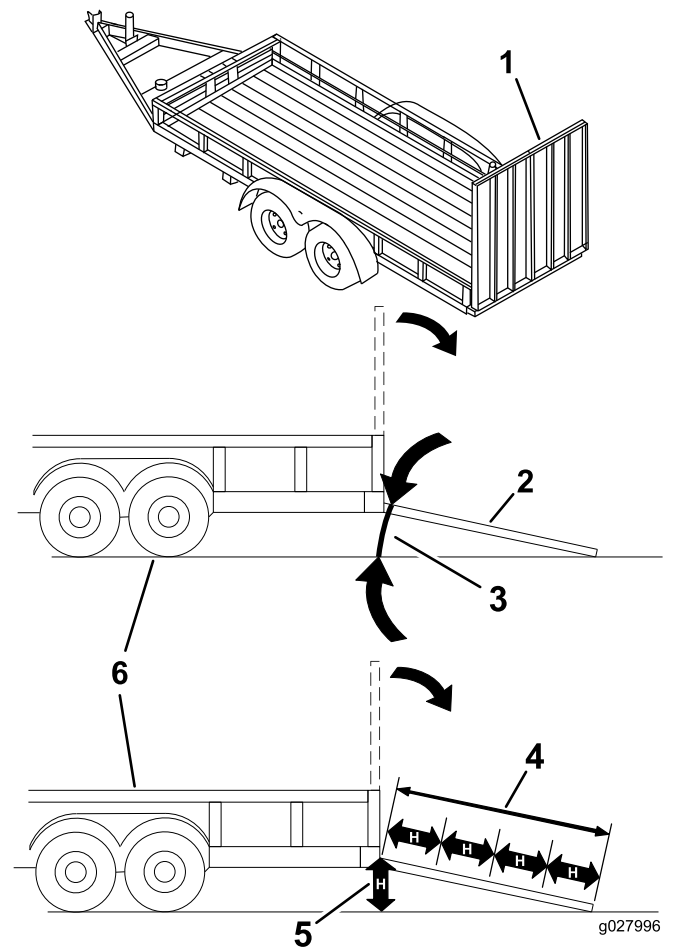


Figura 33

- | | |
|--|--|
| 1. Rampă cu lăime maximă în poziie pliată | 4. Lungimea rampei este de cel puțin 4 ori mai mare decât înălțimea dintre podeaua remorcii sau a camionului i sol |
| 2. Vedere laterală a rampei cu lăime maximă în poziia de încărcare | 5. H=înălțimea dintre podeaua remorcii sau a camionului i sol |
| 3. Nu mai mare de 15 grade | 6. Remorcă |

Încărcarea mainii

⚠ ATENȚIE

Încărcarea unei maini pe o remorcă sau un camion crete riscul de răsturnare i poate cauza răniri grave sau moartea.

- Fii extrem de precaut când utilizai maina pe o rampă.
- Urcai maina pe rampă cu spatele i coborâi maina de pe rampă cu faa.
- Evitai accelerările i decelerările brute la deplasarea mainii pe o rampă deoarece putei pierde controlul i cauza răsturnarea mainii.

1. Dacă utilizai o remorcă, conectai-o la vehiculul tractor i conectai lanurile de sigurană.
2. Dacă este cazul, conectai frânele i luminile remorcii.
3. Coborâi rampa, asigurându-vă că unghiul dintre rampă i sol nu depăete 15 grade (Figura 33).
4. Urcai maina pe rampă cu spatele (Figura 34).

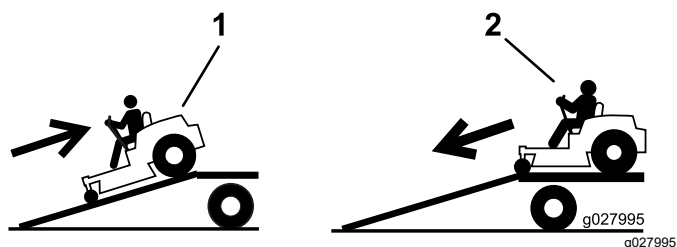


Figura 34

1. Urcai maina pe rampă cu spatele.
2. Coborâi maina de pe rampă cu faa.

5. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziia PARCARE.
6. Legai maina de lângă roile pivotante faă, folosind curele, lanuri, cablu sau frânghii (Figura 35). Consultați prevederile locale referitoare la fixare.

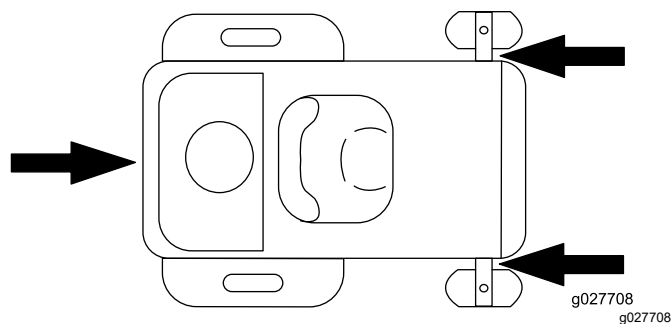


Figura 35

1. Puncte de legare

Descărcarea mainii

1. Coborâi rampa, asigurându-vă că unghiul dintre rampă i sol nu depăete 15 grade (Figura 33).
2. Coborâi maina de pe rampă cu faa (Figura 34).

Întreținere

Notă: Determinai partea stângă i dreaptă a mainii din poziia de operare normală.

Sigurană în timpul întreinerii

- Dacă lăsați cheia în contact, cineva poate porni în mod accidental motorul i vă poate răni pe dumneavoastră sau ali trecători. Scoateți cheia din contact înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.
- Înainte de a părăsi poziia operatorului, realizați următorii pași:
 - Parcați maina pe o suprafață uniformă.
 - Decuplați dispozitivele de acționare.
 - Cuplați frâna de parcare.
 - Opriți motorul i scoateți cheia.
 - Lăsați componentele mainii să se răcească înainte de a realiza lucrările de întreținere.
- Nu permiteți efectuarea lucrărilor de service asupra mainii de către persoane neinstruite.
- Țineți mâinile i picioarele la distanță de componentele mobile sau suprafețele fierbini. Dacă este posibil, nu efectuați reglaje cu motorul în funcțiune.
- Depresurizați cu grijă componentele cu energie stocată.
- Verificați frecvent funcționarea frânei de parcare. Reglați i reparați după nevoie.
- Nu modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic funcționarea corectă a acestora.
- Curățați iarba i reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă i compartimentul motorului pentru a preveni incendiile.
- Curățați scurgerile de ulei sau combustibil i îndepărtați reziduurile îmbibate în combustibil.
- Nu vă bazați pe cricuri hidraulice sau mecanice pentru susținerea mainii; susțineți maina cu stativ de cric oricând o ridicați.
- Mențineți toate componentele în stare bună de funcționare i bine fixate, în special dispozitivele de atașare pentru lamă. Înlocuiți toate autocolantele uzate sau deteriorate.
- Deconectați cablul de la borna negativă a bateriei înainte de a repara maina.
- Pentru performanțe optime, utilizați exclusiv piese de schimb i accesorii originale Toro. Piese de schimb i accesorii ale altor producători pot fi periculoase i pot anula garanția produsului.

Program(e) de întreținere recomandat(e)

Interval de întreținere și service	Procedură de întreținere
Înainte de fiecare folosință sau zilnic	• Verificai sistemul de blocare de siguranță. • Verificați nivelul uleiului de motor. • Curăai sistemul de răcire (mai frecvent în condiții de mediu cu praf sau murdărie). • Inspectarea lamelor. • Verificai dacă deflectorul pentru iarbă este deteriorat.
După fiecare folosință	• Curăai iarba i reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eapament, dispozitivele de acionare, dispozitivul de adunat iarbă i motor. • Curăai carcasa punii mainii de tuns iarba.
La intervale de 25 de ore	• Lubrifiaii rulmenii roilor pivotante (mai frecvent în condiții de soluri nisipoase). • Curăai elementul din spumă al filtrului de aer (mai frecvent în condiții de mediu cu praf sau murdărie). • Verificați presiunea în anvelope. • Verificai dacă există urme de uzură sau fisuri ale curelelor.
La fiecare 100 de ore sau anual, în funcie de care situaie apare prima	• Înlocuii elementul din hârtie al filtrului de aer (mai frecvent în condiții de mediu cu murdărie sau praf). • Schimbai uleiul de motor i filtrul de ulei (mai frecvent în condiții de mediu cu murdărie sau praf).
Înainte de depozitare	• Încărcai bateria i deconectai cablurile acesteia. • Efectuai toate procedurile de întreținere enumerate mai sus înainte de depozitare. • Vopsii toate suprafeele zgâriate.
Anual	• Înlocuii elementul din hârtie al filtrului de aer i elementele de spumă (mai frecvent în condiții de mediu cu praf sau murdărie). • Înlocuii bujia(bujiile). • Înlocuii filtrul de combustibil în linie.

Important: Consultați manualul operatorului motorului pentru proceduri de întreținere suplimentare.

⚠ AVERTISMENT

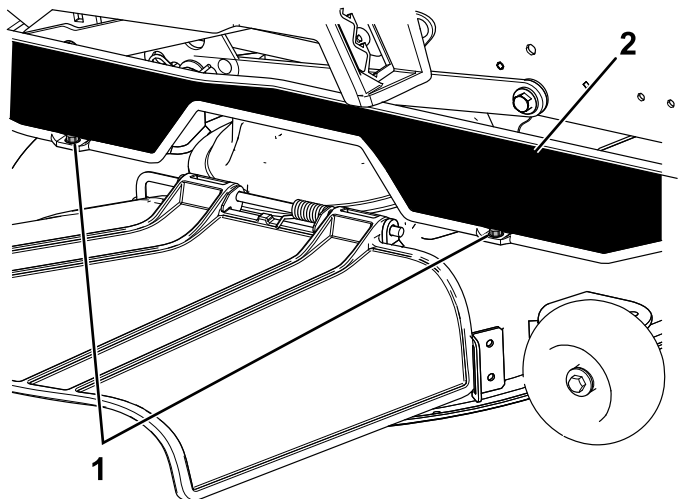
Dacă lăsați cheia în contact, cineva poate porni în mod accidental motorul i vă poate răni pe dumneavoastră sau ali trecători.

Oprii motorul i scoatei cheia din contact înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.

Proceduri permanente

Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba

Slăbii cele 2 uruburi de la partea inferioară a înveliului pentru a avea acces la partea superioară a punii mainii de tuns iarba (Figura 36).



g295619

Figura 36

1. urub parte inferioară 2. Înveli

Notă: După efectuarea lucrărilor de întreținere strângeți întotdeauna uruburile pentru a contacta înveliul.

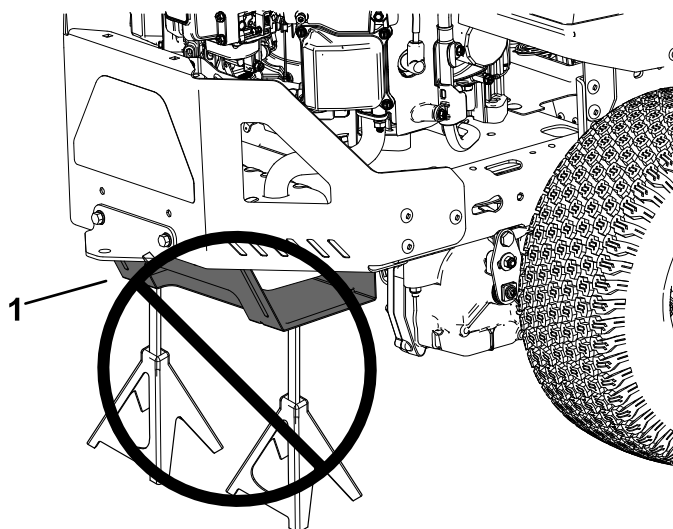
Ridicarea mainii

Utilizai suporturi tip capră pentru a susține maina atunci când o ridici.

⚠ ATENȚIE

Susținerea mainii la nivelul scutului inferior al tobei de eapament (Figura 37) poate deteriora scutul și poate cauza căderea mainii, rănindu-vă pe dumneavoastră sau pe cei din jur.

Nu folosiți scutul inferior al tobei de eapament pentru a ridica sau susține maina.



g299647

Figura 37

1. Scut inferior al tobei de eapament

Lubrifiere

Lubrifierea rulmenților

Interval de service: La intervale de 25 de ore—Lubrificați rulmenții roilor pivotante (mai frecvent în condiții de soluri nisipoase).

Tip lubrifiant: lubrifiant cu litiu nr. 2

1. Parcați maina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați fittingurile lubrificate (Figura 38) cu o lavetă.

Notă: Aveți grijă să răzuiți orice urme de vopsea de pe partea frontală a fittingului (fittingurilor).

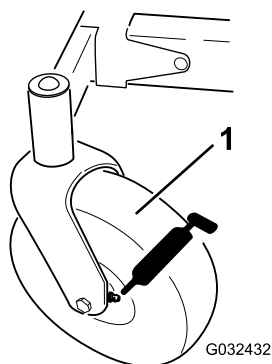


Figura 38

g032432

1. Anvelopă roată pivotantă față

4. Conectați un pistol de lubrifiere la fiecare fitting (Figura 38).
5. Pompați lubrifiant în fittinguri până ce acesta începe să se scurgă din rulmenți.
6. tergeți excesul de lubrifiant.

Întreținere motor

Măsuri de siguranță cu privire la motor

- Țineți mâinile, picioarele, fața, alte părți ale corpului și îmbrăcămintea departe de componentele rotative, toba de eapament și de alte suprafețe fierbini. Lăsați componentele motorului să se răcească înainte de a efectua lucrările de întreținere.
- Nu modificați viteza regulatorului motorului și nu suprapun motorul.

Lucrări de service pentru filtrul de aer

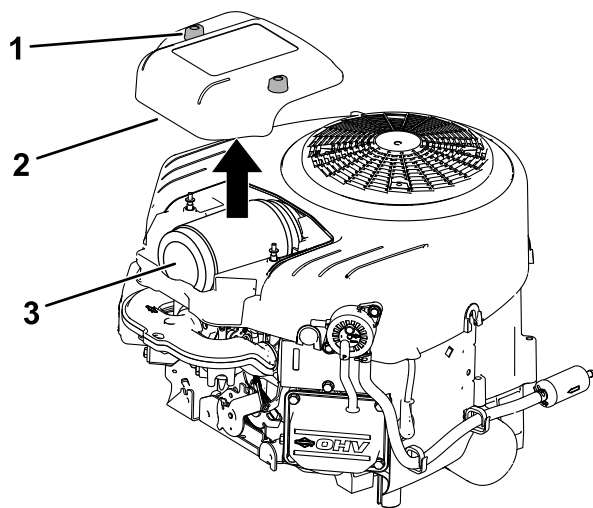
Interval de service: La intervale de 25 de ore—Curățați elementul din spumă al filtrului de aer (mai frecvent în condiții de mediu cu praf sau murdărie).

Anual—Înlocuiți elementul din hârtie al filtrului de aer și elementele de spumă (mai frecvent în condiții de mediu cu praf sau murdărie).

Notă: Efectuați lucrări de service pentru filtrul de aer mai des (la fiecare câteva ore) în cazul în care lucrați în condiții de mediu cu foarte mult praf sau nisip.

Îndepărtarea elementelor filtrului de aer

1. Parcați maina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați în jurul capacului filtrului de aer pentru a preveni pătrunderea murdăriei în motor și a evita deteriorarea.
4. Slăbiți elementele de fixare și scoateți capacul.

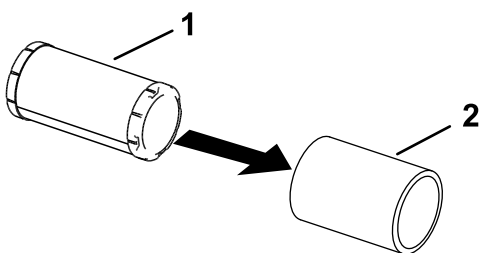


g399637

Figura 39

1. Elemente de fixare capac 3. Elemente filtru de aer
2. Capac

5. Îndepărtați elementele filtrului de aer.
6. Separai elementele de spumă i cele din hârtie.



g305608

Figura 40

1. Element din hârtie 2. Element din spumă

Efectuarea lucrărilor de service pentru elementul din spumă

1. Spălai elementul din spumă cu săpun lichid i apă caldă. Când elementul este curat, clătii-l bine.
2. Uscai elementul strângându-l într-o lavetă curată.

Important: Înlocuii elementul din spumă dacă este rupt sau uzat.

3. Lubrifiați uor elementul din spumă folosind ulei de motor nou, apoi stoarcei pentru a îndepărta excesul de ulei.

Efectuarea lucrărilor de service pentru elementul din hârtie al filtrului de aer

Interval de service: La fiecare 100 de ore sau anual, în funcție de care situație apare prima—Înlocuii elementul din hârtie al filtrului de aer (mai frecvent în condiții de mediu cu murdărie sau praf).

1. Curăați elementul din hârtie lovindu-l ușor pentru a îndepărta praful.
- Notă:** Dacă este foarte murdar, înlocuiți elementul din hârtie cu unul nou.
2. Verificați dacă există rupturi, pelicule uleioase sau deteriorări ale garniturii din cauciuc.
3. Înlocuiți elementul din hârtie dacă este deteriorat.

Important: Nu curăați filtrul din hârtie.

Instalarea elementelor filtrului de aer

1. Montați elementul din spumă de pre-curăare peste elementul din hârtie.
- Notă:** Asigurați-vă că nu deteriorați elementele.
2. Montați elementele filtrului de aer pe baza filtrului de aer.
3. Montați capacul i strângeți elementele de fixare (Figura 39).

Lucrări de service cu privire la uleiul de motor

Specificatii – ulei de motor

Tip de ulei: ulei detergent (inclusiv sintetic) pentru service API SJ sau superior

Capacitate carter: 1,9 l cu filtru de ulei; 1,8 l fără filtru de ulei

Vâscozitate: consultai tabelul de mai jos.

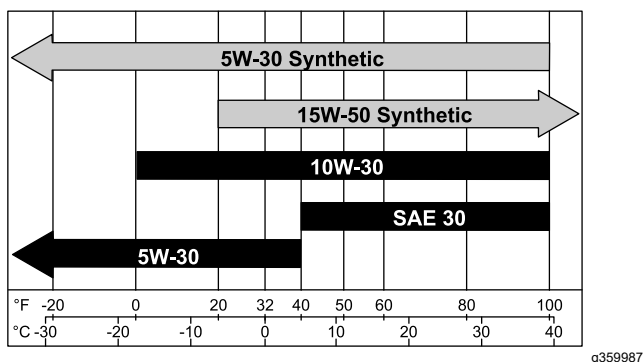


Figura 41

Verificarea nivelului uleiului de motor

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

Notă: Verificai uleiul atunci când motorul este rece.

Important: Dacă umplei excesiv sau insuficient cu ulei carterul motorului i pornii motorul, îl putei deteriora.

1. Parcai maina pe o suprafaă plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziia PARCARE.
2. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziia de operare.

Notă: Asigurai-vă că motorul este rece, astfel încât uleiul să fi avut timp să se scurgă în carter.

3. Pentru a ine murdăria, iarba tăiată etc. departe de motor, curăați zona din jurul buoul rezervorului de ulei i al joiei înainte de a o scoate (Figura 42).

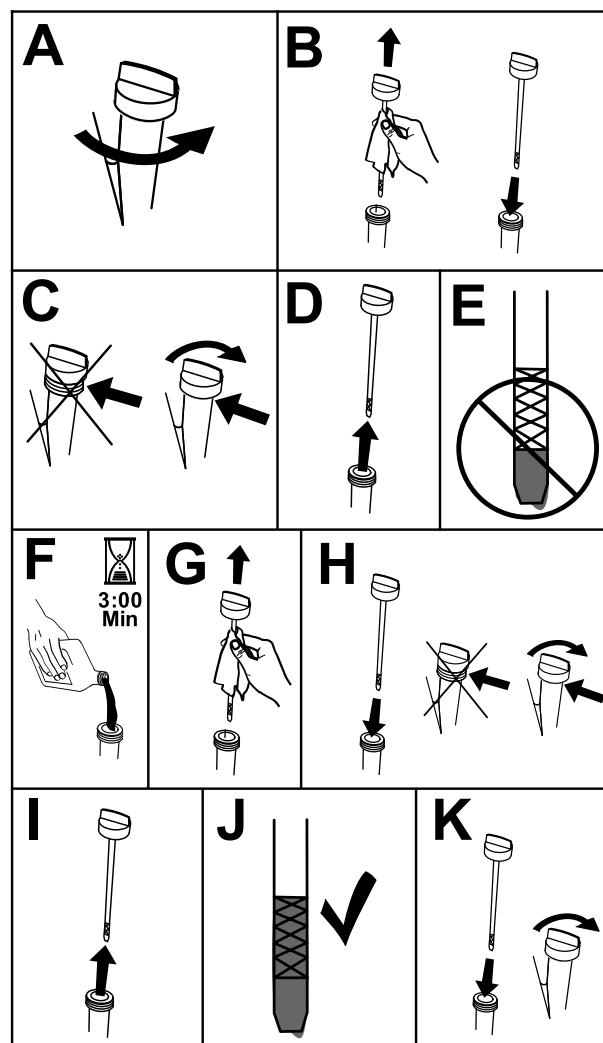


Figura 42

Înlocuirea uleiului de motor i a filtrul de ulei

Interval de service: La fiecare 100 de ore sau anual, în funcie de care situaie apare prima—Schimbai uleiul de motor i filtrul de ulei (mai frecvent în condiții de mediu cu murdărie sau praf).

1. Parcai mașina pe o suprafață plană pentru a vă asigura că uleiul se va scurge complet.
2. Decuplai comutatorul de comandă pentru lamă, i deplasai manetele de control al micării spre exterior, în poziia PARCARE.
3. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziia de operare.
4. Scurgei uleiul din motor ([Figura 43](#)).

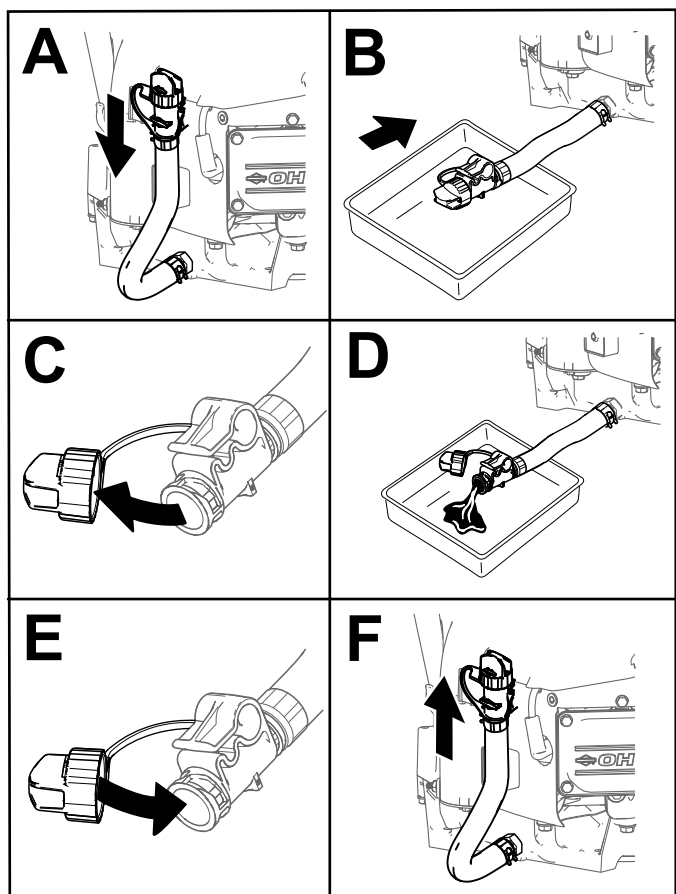


Figura 43

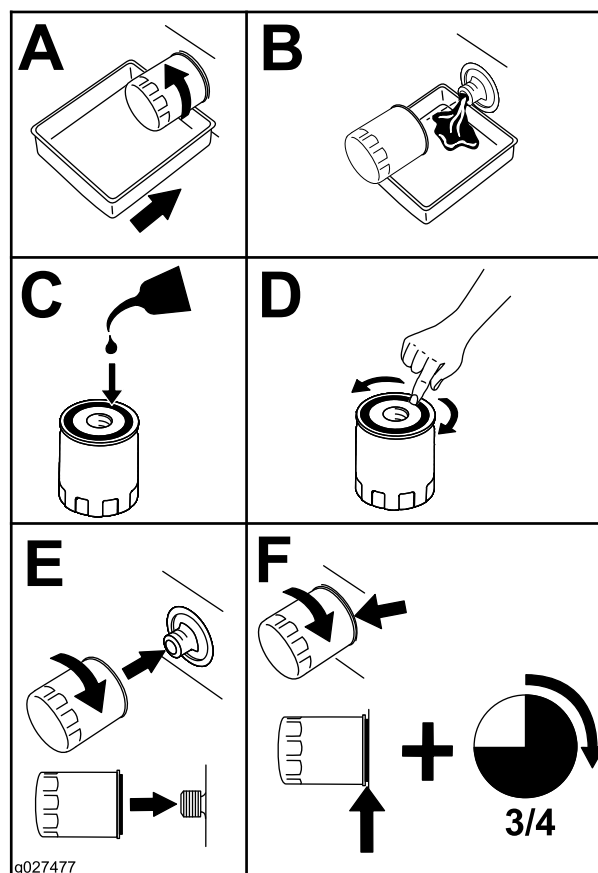


Figura 44

6. Turnai încet aproximativ 80% din uleiul specificat în tubul de umplere i adăugai lent ulei suplimentar pentru ca acesta să ajungă la marcajul Complet ([Figura 45](#)).

5. Înlocuiești filtrul de ulei de motor ([Figura 44](#)).

Notă: Avei grijă ca garnitura filtrului de ulei să atingă motorul i apoi rotii filtrul încă $\frac{3}{4}$ de tură.

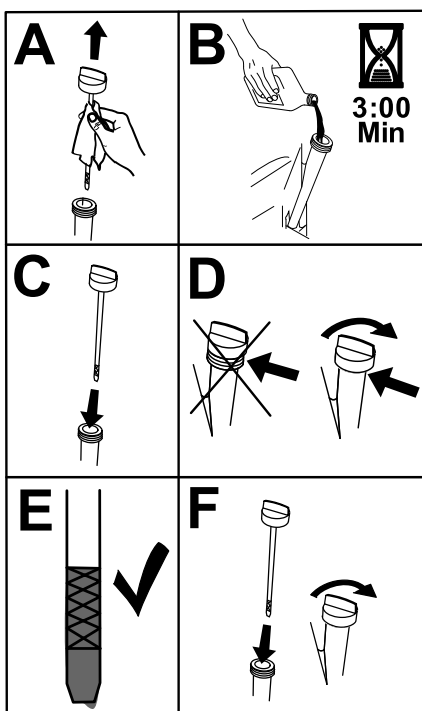


Figura 45

g373565

7. Eliminați uleiul uzat la centrul de reciclare.

Service-ul bujiei

Interval de service: Anual—Înlocuii bujia(bujiile).

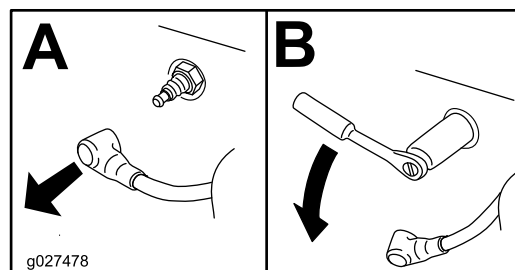
Asigurați-vă că distanța dintre electrozii central și lateral este corectă înainte de a instala bujia. Folosiți o cheie pentru bujii pentru a îndepărta și monta bujia și un instrument de măsurat sau un set de lere pentru a verifica și ajusta distanța. Dacă este necesar, montați o bujie nouă.

Tip: Champion® XC92YC

Distanță: 0,76 mm

Îndepărtarea bujiei

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare. Lăsați motorul să se răcească.
3. Curățați zona din jurul bazei bujiei pentru a împiedica pătrunderea în motor a murdăriei și reziduurilor.
4. Demontați bujia (Figura 46).



g027478

g027478

Figura 46

Verificarea bujiei

Important: Nu curățați bujia (bujiile). Înlocuiți întotdeauna bujia (bujiile) atunci când are/au un strat negru, electrozii sunt uzați, are/au o peliculă uleoasă sau fisuri.

Dacă izolatorul este maro deschis sau gri, motorul funcționează corect. Existența unui strat negru pe izolator semnifică de obicei faptul că filtrul de aer este murdar.

Ajustați distanța la 0,75 mm.

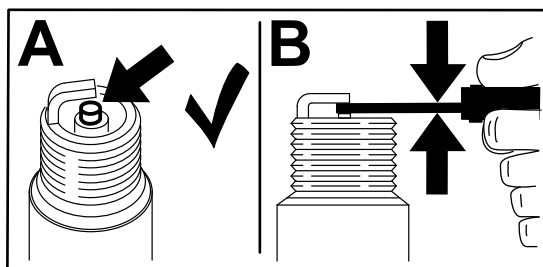


Figura 47

g206628

Montarea bujiei

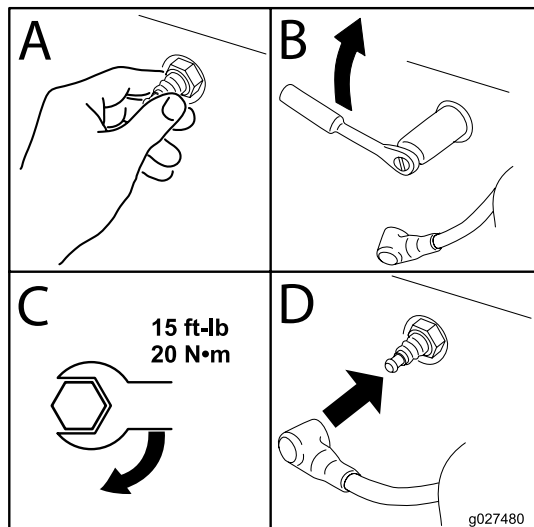


Figura 48

g027480

Curățarea sistemului de răcire

1. Parcai maina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare. Lăsați motorul să se răcească.
3. Îndepărtați filtrul de aer de la motor.
4. Îndepărtați mantaua motorului.
5. Pentru a preveni pătrunderea reziduurilor în admisia de aer, montați filtrul de aer pe baza filtrului.
6. Îndepărtați reziduurile i iarba de pe piese.
7. Îndepărtați filtrul de aer i montați mantaua.
8. Montați filtrul de aer.

Întreținerea sistemului de carburant

⚠ PERICOL

În anumite condiii, combustibilul este extrem de inflamabil i foarte exploziv. Un incendiu sau o explozie cauzată de combustibil vă poate cauza arsuri dumneavoastră și celor din jur i poate provoca pagube materiale.

Consultați [Măsuri de siguranță pentru combustibil \(Pagină 12\)](#) pentru o listă completă a măsurilor de precauție legate de combustibil.

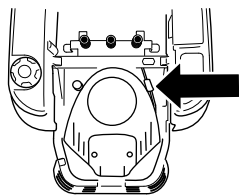
Înlocuirea filtrului de combustibil în linie

Interval de service: Anual—Înlocuiți filtrul de combustibil în linie.

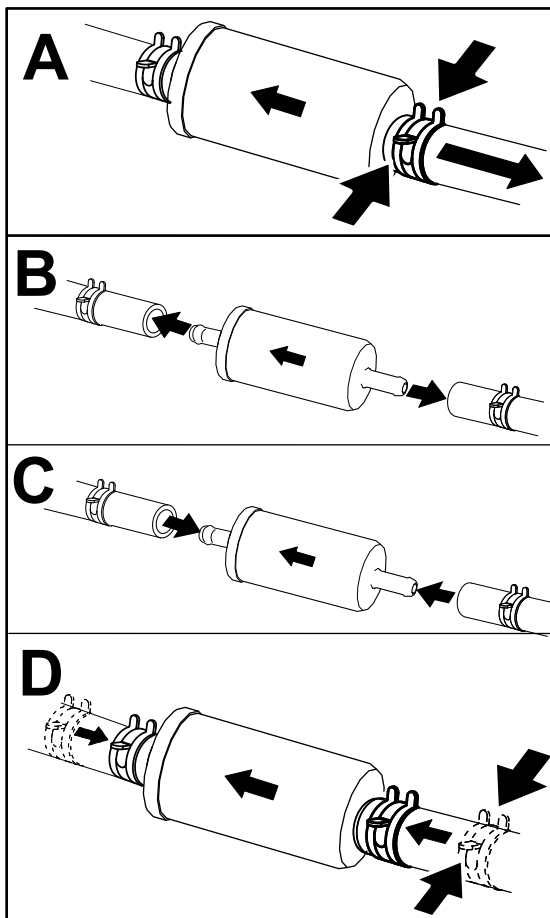
Nu montați niciodată un filtru murdar după ce a fost îndepărtat de pe conducta de combustibil în linie.

1. Parcai maina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare. Lăsați motorul să se răcească.
3. Înlocuiți filtrul ([Figura 49](#)).

Notă: Asigurați-vă că săgeata pentru direcția fluxului de pe filtrul de schimb este îndreptată spre motor.



g400218



g400217

Figura 49

Întreținerea sistemului electric

Sigurană privind sistemul electric

- Deconectai cablul de la borna negativă a bateriei înainte de a repara mașina.
- Încărcă bateria într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scântei sau flăcări. Deconectai încărcătorul înainte de a conecta sau deconecta bateria. Purtați îmbrăcăminte de protecție și utilizați scule izolate.

Lucrări de service pentru baterie

Demontarea bateriei

⚠ ATENȚIE

Bornele bateriei sau uneltele metalice pot face scurtcircuit la contactul cu piesele mainii, producând scântei. Scântele pot produce explozia gazelor din baterie, ducând la vătămări corporale.

- Când îndepărtați sau instalați bateria, nu permiteți contactul bornelor cu piesele metalice ale mainii.
- Nu permiteți uneltele metalice să producă un scurtcircuit între bornele bateriei și piesele metalice ale mainii.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Ridicați scaunul pentru a accesa bateria.
4. Deconectați cablul negativ (negru) de legare la masă de la suportul bateriei (Figura 50).

Notă: Păstrați toate elementele de fixare.

⚠ ATENȚIE

Îndepărtarea incorectă a cablurilor de la baterie poate deteriora mâna și cablurile, provocând scântei. Scântele pot produce explozia gazelor din baterie, ducând la vătămări corporale.

- Deconectai întotdeauna cablul negativ (negru) al bateriei înainte de a deconecta cablul pozitiv (rou).
 - Conectai întotdeauna cablul pozitiv (rou) al bateriei înainte de a conecta cablul negativ (negru).
5. Glisai capacul din cauciuc de pe cablul pozitiv (rou).
 6. Deconectai cablul pozitiv (rou) de la borna bateriei (Figura 50).

Notă: Păstrai toate elementele de fixare.

7. Scoatei elementul de fixare a bateriei (Figura 50) și ridicați bateria din compartimentul său.

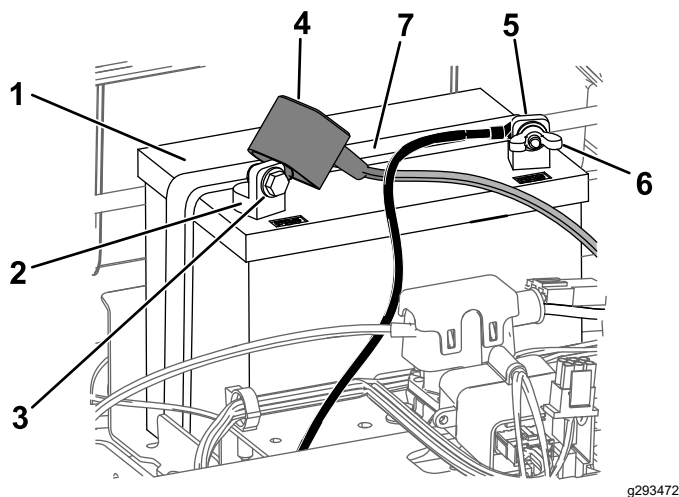


Figura 50

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Baterie | 5. Clemă negativă (-) a bateriei |
| 2. Clemă pozitivă (+) a bateriei | 6. Piuliță fluture, aibă și urub |
| 3. urub, aibă și piuliță | 7. Element de fixare a bateriei |
| 4. Manon terminal | |

Încărcarea bateriei

Interval de service: Înainte de depozitare—Încărcăți bateria și deconectați cablurile acesteia.

1. Demontați bateria de la asiu; consultați [Demontarea bateriei \(Pagină 40\)](#).
2. Încărcăți bateria timp de minim 1–6 ore la 10 A.

Notă: Nu supraîncărcăți bateria.

3. Atunci când bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la priza electrică, apoi deconectați cablurile încărcătorului de la clemele bateriei (Figura 51).

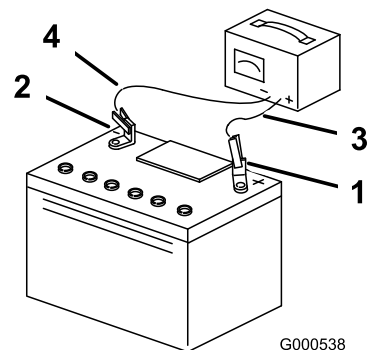


Figura 51

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Clemă pozitivă (+) a bateriei | 3. Cablu încărcător rou (+) |
| 2. Clemă negativă (-) a bateriei | 4. Cablu încărcător negru (-) |

Montarea bateriei

1. Amplasăți bateria în compartimentul său (Figura 50).
2. Folosind elementele de fixare îndepărtate anterior, instalați cablul pozitiv (rou) al bateriei la borna pozitivă (+) a bateriei.
3. Folosind elementele de fixare îndepărtate anterior, instalați cablul negativ al bateriei la borna negativă (-) a bateriei.
4. Glisați și montați manonul terminalului pe borna pozitivă (rou) a bateriei.
5. Fixați bateria cu elementul de fixare (Figura 50).
6. Coborâți scaunul.

Service pentru siguranele fuzibile

Sistemul electric este protejat de sigurane. Acestea nu necesită întreținere; totui, dacă se arde o siguranță, verificai componenta/circuitul pentru a descoperi o defecțiune sau un scurtcircuit.

Tip de siguranță:

- Alimentare electrică – F1 (25 A, tip lamă)
 - Circuit de încărcare – F2 (15 A, tip lamă)
1. Parcai maina pe o suprafață plană, decuplei comutatorul de comandă pentru lamă i deplasai în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
 2. Oprii motorul, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
 3. Ridicai scaunul pentru a avea acces la sigurane.
 4. Pentru a înlocui o siguranță, tragei sigurană pentru a o îndepărta (Figura 52).

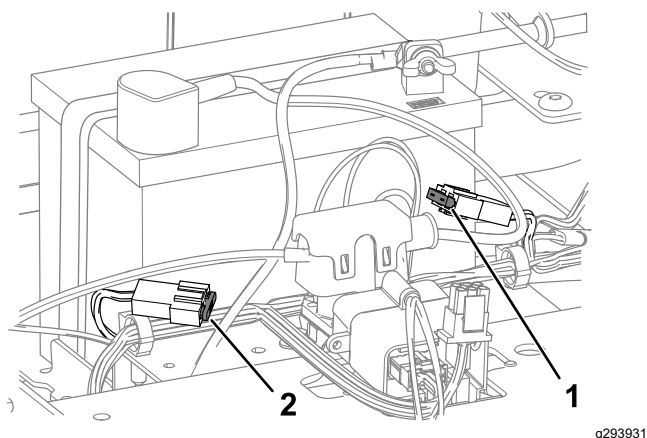


Figura 52

1. Circuit de încărcare (15 A) 2. Alimentare electrică (25 A)

5. Coborâi scaunul.

Întreținerea sistemului de angrenaj

Verificarea presiunii din anvelope

Interval de service: La intervale de 25 de ore—Verificați presiunea în anvelope.

Menineți presiunea în anvelopele frontale i posterioare conform specificațiilor. Presiunea inegală din anvelope poate duce la o tăiere neuniformă. Verificați presiunea la nivelul tijei supapei (Figura 53). Verificați presiunea la nivelul tijei supapei când anvelopele sunt reci, pentru a determina cea mai corectă valoare a presiunii.

Umflai anvelopele roilor pivotante față la 2,06 bar sau la presiunea indicată pe peretele lateral, oricare dintre acestea este mai mică.

Umflai anvelopele roilor spate la 90 kPa (13 psi).

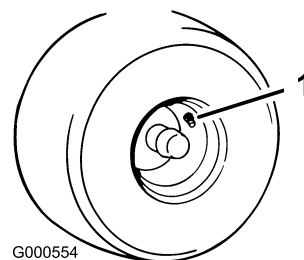


Figura 53

1. Tijă supapei

Eliberarea frânei electrice

Putei elibera manual frâna electrică rotind braele de cuplare spre față. După ce frâna electrică este alimentată, se resetează.

1. Rotii cheia de contact în poziția OPRIT i îndepărtați-o.
2. Deconectați bateria.
3. Slăbiți cele 2 uruburi inferioare care fixează înveliul punii mainii de tuns iarba pe puntea mainii de tuns iarba. Consultați [Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba \(Pagină 33\)](#).
4. Localizați la frâna electrică arborele la care sunt conectate braele de cuplare ([Figura 54](#)).
5. Rotii arborele spre față pentru a elibera frâna, aa cum este ilustrat în [Figura 54](#).
6. Rotii arborele înapoi i conectați bateria, după deplasarea mainii.
7. Strângeți cele 2 uruburi inferioare ce fixează înveliul punii mainii de tuns iarba la puntea mainii de tuns iarba. Consultați [Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba \(Pagină 33\)](#).

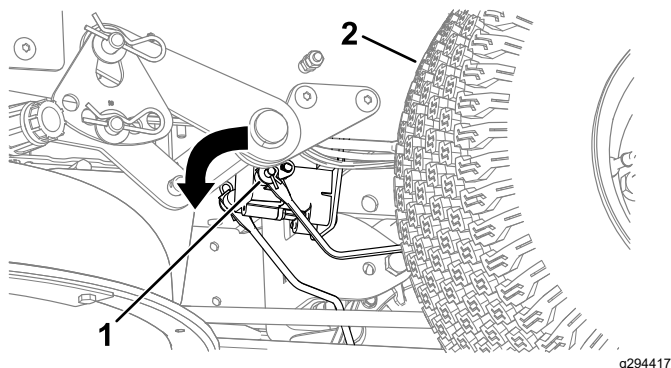


Figura 54

1. Bra de cuplare frână la modulul de control al frânei electrice
2. Anvelopă stângă spate

Reglarea direcției

Dacă maina trage într-o parte atunci când conduceți în față cu viteză maximă pe o suprafață plană, reglați direcția.

Dacă maina trage spre stânga, reglați cu maneta de control al micării din dreapta; dacă maina trage spre dreapta, reglați cu maneta de control al micării din stânga.

Notă: Puteți regla direcția doar pentru deplasarea în față.

1. Parcați maina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă i deplasați

în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.

2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Localizați urubul de reglare a direcției de lângă maneta de control al micării pe partea care trebuie efectuată reglarea ([Figura 55](#)).

Notă: Ridicați scaunul pentru a avea acces mai ușor la urubul de reglare.

4. Rotii urubul pentru a reduce viteza pentru roata respectivă.

Notă: Rotii urubul puțin pentru a efectua reglaje minore.

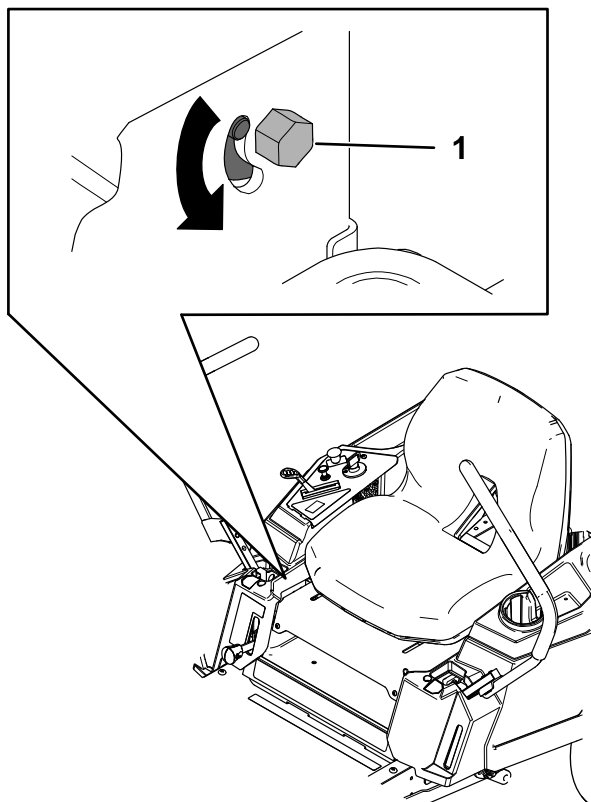


Figura 55

1. Șurub
5. Pornii maina i conduceți în față, pe o suprafață plană, cu manetele de control al micării complet spre față, pentru a verifica dacă maina merge drept. Repetați procedura după cum este necesar.

Întreținerea bandei

Verificarea curelelor

Interval de service: La intervale de 25 de ore—Verificai dacă există urme de uzură sau fisuri ale curelelor.

Înlocuiți cureaua dacă este uzată. Semnele unei curele uzate includ un sunet de scârâit în timp ce se rotește cureaua, patinarea lamelor în timp ce tăiai iarba și margini uzate, urme de arsuri și crăpături pe curea.

Înlocuirea curelei mainii de tuns iarba

Semnele unei curele uzate includ un sunet de scârâit în timp ce cureaua se rotește, lamele care patinează în timp ce tăiai iarba și margini uzate, urme de arsuri și crăpături pe curea. Înlocuiți cureaua mainii de tuns iarba dacă este evidentă oricare dintre aceste condiții.

1. Parcai maina pe o suprafață plană, decuplează comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Setai înălțimea de tăiere la cea mai joasă poziție – 38 mm.
4. Slăbiți cele 2 uruburi inferioare care fixează înveliul punii mainii de tuns iarba pe puntea mainii de tuns iarba. Consultați [Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba](#) (Pagină 33).
5. Îndepărtați capacele roilor de antrenare.

Pentru puni tanate, slăbiți uruburile și scoateți capacele roilor de antrenare (Figura 56).

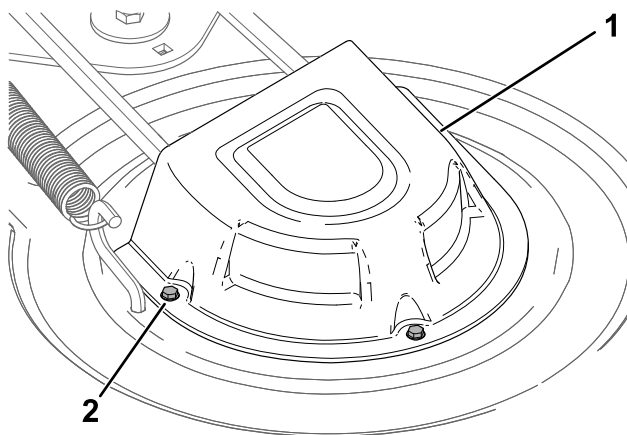


Figura 56

g295766

1. Capac
2. Șurub (3)

Pentru puni fabricate, slăbiți urubul și împingeți proeminența spre interiorul capacului, pentru a îndepărta capacele roii de antrenare (Figura 57).

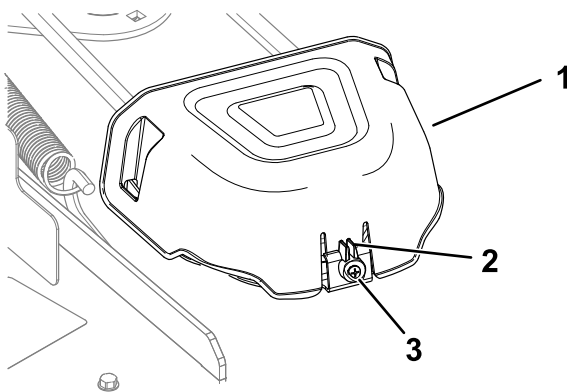


Figura 57

g296848

1. Capac
2. Proeminență
3. Șurub

6. Pentru puni tanate, slăbiți piulița care fixează cablul la roata de antrenare a rolei de ghidare (Figura 58).

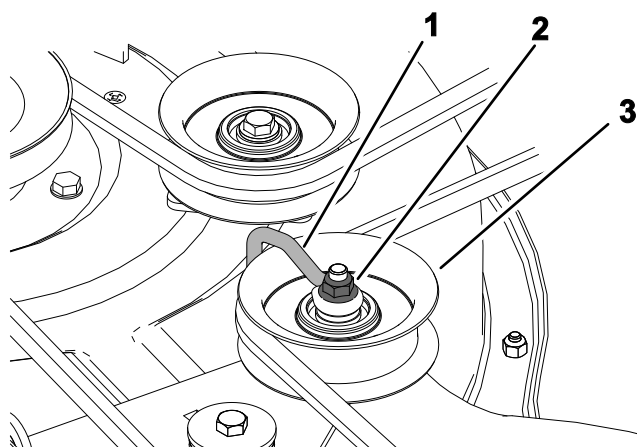


Figura 58

g336421

1. Cablu
2. Piuliță
3. Fulie rolă de ghidare

7. Utilizând un instrument de îndepărtare arcuri (nr. piesă Toro 92-5771), îndepărtați arcul rolei de ghidare din cârligul punii pentru a detensiona fulia rolei de ghidare și îndepărtați cureaua de pe fulii (Figura 59).

⚠ ATENȚIE

Arcul este tensionat când este montat și poate cauza vătămări corporale.

Îndepărtați cureaua cu grijă.

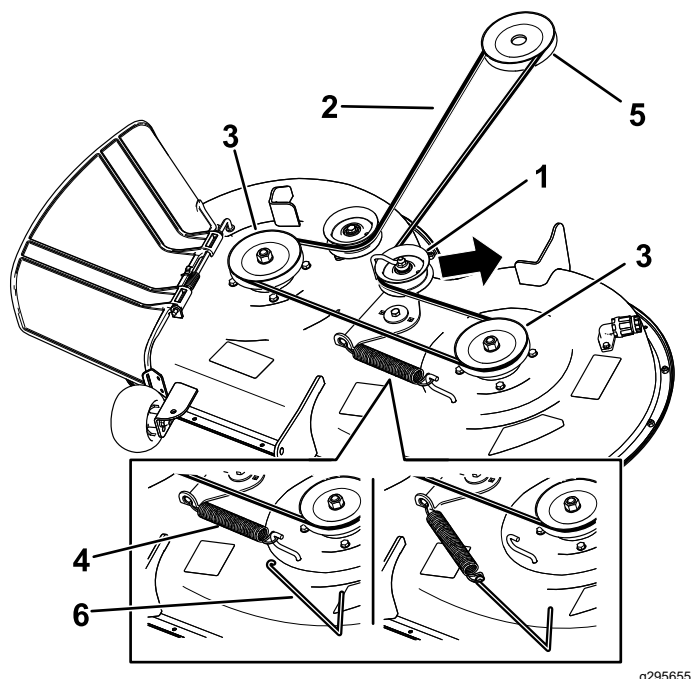


Figura 59

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Fulie rolă de ghidare | 4. Arc |
| 2. Curea mainii de tuns iarba | 5. Fulie motor |
| 3. Fulie exterioară | 6. Instrument de îndepărtare arcuri |

8. Amplasai cureaua nouă în jurul fuliilor motorului i ale mainii de tuns iarba ([Figura 59](#)).
9. Utilizând un instrument de îndepărtare arcuri (nr. piesă Toro 92-5771), montai arcul rolei de ghidare pe cârligul punii i tensionai fulia rolei de ghidare i cureaua mainii de tuns iarba ([Figura 59](#)).
10. Pentru puni tanate, strângei slăbii piulia care fixează cablul pe roata de antrenare a rolei de ghidare.

Notă: Poziționezi cablul pe brațul rolei de ghidare, aa cum este ilustrat în [Figura 58](#).

11. Montai capacele de fulie.
12. Strângeți cele 2 uruburi inferioare ce fixează înveliul punii mainii de tuns iarba la puntea mainii de tuns iarba. Consultați [Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba](#) ([Pagină 33](#)).

Întreținerea mainii de tuns iarba

Măsurile de siguranță cu privire la lamă

- Inspectați lamele periodic pentru urme de uzură sau de deteriorare.
- Verificați lamele cu grijă. Acoperiți lamele sau purtați mănuși i efectuați lucrările de service pentru lame cu atenție. Doar înlocuiți sau ascuțiți lamele; nu le îndreptați sau sudai niciodată.
- În cazul mainilor cu mai multe lame, acționați cu atenție, deoarece rotirea unei lame poate duce la rotirea celorlalte lame.
- Înlocuiți lamele i uruburile uzate sau deteriorate, ca ansamblu, pentru a menține echilibrul.

Lucrări de service pentru lamele de tăiere

Pentru a asigura o calitate superioară a tăierii, menineți lamele ascuțite. Pentru o ascuțire i înlocuire uoară, păstrați o lamă suplimentară la îndemână.

Înainte de inspectarea sau repararea lamelor

1. Parcați maina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă i deplasați în exterior manetele de control al micării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia i deconectați cablurile bujiilor de la acestea.

Inspectarea lamelor

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

1. Inspectați marginile de tăiere ([Figura 60](#)).
2. Dacă marginile nu sunt ascuțite sau prezintă creștături, îndepărtați i ascuțiți lama; consultați [Ascuțirea lamelor](#) ([Pagină 47](#)).
3. Inspectați lamele, în special în zona curbată.
4. Dacă observați orice crăpături, urme de uzură sau formarea unei fante în această zonă, instalați imediat o lamă nouă ([Figura 60](#)).

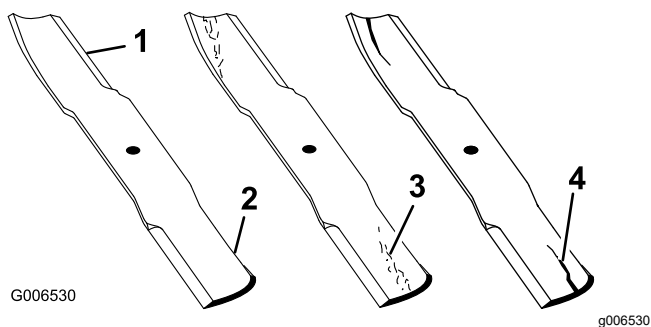


Figura 60

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Margine de tăiere | 3. Uzură/formare fantă |
| 2. Zona curbată | 4. Crăpătură |

Verificarea prezenei lamelor îndoite

Notă: Maina trebuie să se afle pe o suprafață uniformă pentru următoarea procedură.

1. Ridicai puntea mainii de tuns iarba până la cea mai înaltă poziție a înălțimii de tăiere.
2. Purtați mânușile cu protecție corespunzătoare sau alte protecții adecvate pentru mâini și rotiți încet lama într-o poziție care vă permite să măsurați distanța dintre marginea de tăiere și suprafața uniformă pe care se află maina (Figura 61).

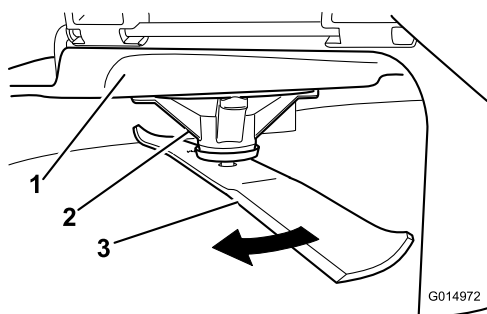


Figura 61

- | | |
|---------------|---------|
| 1. Punte | 3. Lamă |
| 2. Carcasă ax | |

3. Măsurați de la vârful lamei până la suprafața plană (Figura 62).

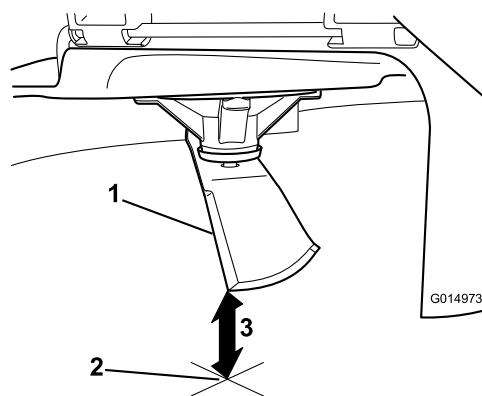


Figura 62

1. Lamă (în poziția necesară măsurării)
2. Suprafață uniformă
3. Distanța măsurată dintre lamă și suprafața (A)

4. Rotiți aceeași lamă la 180 de grade, astfel încât marginea de tăiere opusă să se afle acum în aceeași poziție (Figura 63).

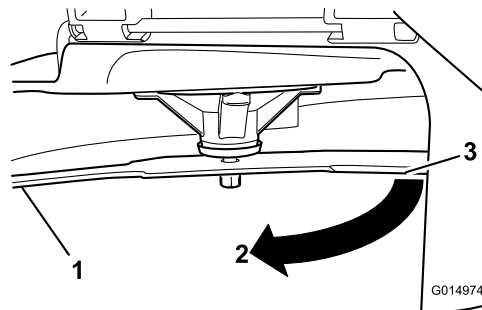
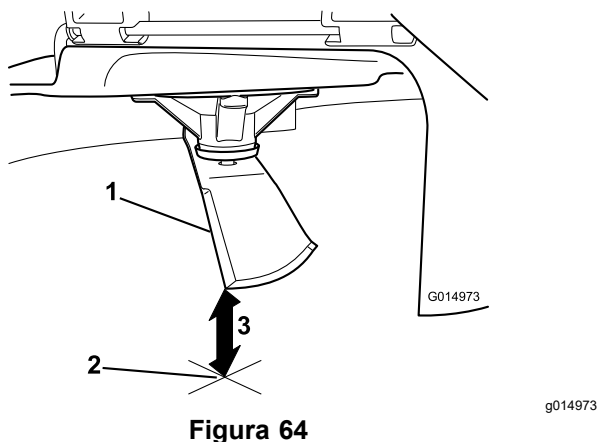


Figura 63

1. Lamă (partea măsurată anterior)
2. Măsurare (poziția utilizată anterior)
3. Partea opusă a lamei se mută în poziția de măsurare

5. Măsurați de la vârful lamei până la suprafața plană (Figura 64).

Notă: Diferența nu trebuie să depășească 3 mm.



1. Marginea opusă a lamei (în poziția necesară măsurării)
2. Suprafață uniformă
3. A doua distanță măsurată dintre lamă și suprafață (B)

A. Dacă diferența dintre A și B este mai mare de 3 mm, înlocuiți lama cu una nouă; consultați [Îndepărtarea lamelor \(Pagină 47\)](#) și [Montarea lamelor \(Pagină 48\)](#).

Notă: Dacă o lamă îndoită se înlocuiește cu o lamă nouă, iar dimensiunea obișnuită depășește în continuare 3 mm, este posibil ca axul lamei să fie îndoit. Pentru service, contactați un centru de service autorizat.

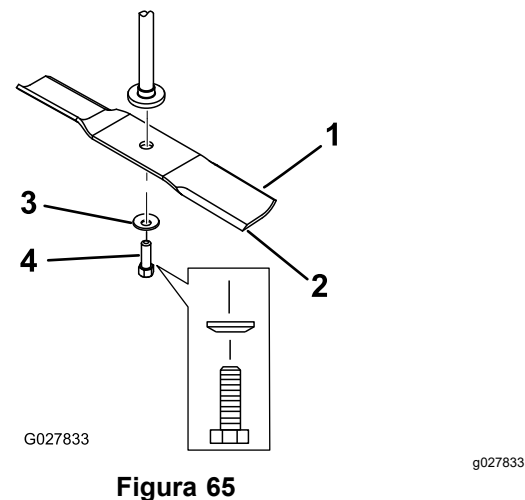
B. Dacă diferența se încadrează în limite, treceți la următoarea lamă.

6. Repetați această procedură pentru fiecare lamă.

Îndepărtarea lamelor

Înlocuiți lamele dacă au lovit un obiect solid sau dacă lama nu mai este echilibrată sau este îndoită.

1. Îndepărtați capătul lamei folosind o lavetă sau mână cu protecție corespunzătoare.
2. Îndepărtați urubul lamei, aiba curbată și lama de pe arborele axului ([Figura 65](#)).



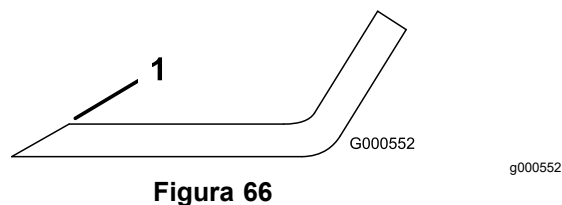
1. Suprafață velică a lamei
2. Lamă
3. Șaibă curbată
4. Urub lamă

Ascuirea lamelor

1. Folosiți o pilă pentru a ascuți marginea de tăiere la ambele capete ale lamei ([Figura 66](#)).

Notă: Menineți unghiul inițial.

Notă: Lama îi păstrează echilibrul dacă aceeași cantitate de materiale este îndepărtată de pe ambele margini de tăiere.

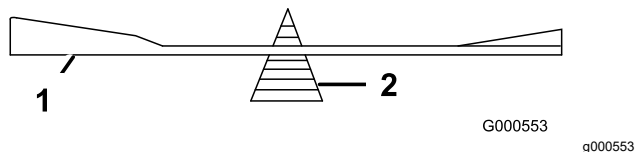


1. Ascuți la unghiul inițial.

2. Verificați echilibrul lamei aezând-o pe dispozitivul de echilibrare a lamei ([Figura 67](#)).

Notă: Dacă lama rămâne în poziție orizontală, înseamnă că este echilibrată și poate fi folosită.

Notă: Dacă lama nu este echilibrată, pilii numai din capătul suprafeței velice ([Figura 66](#)).



1. Lamă
2. Dispozitiv de echilibrare

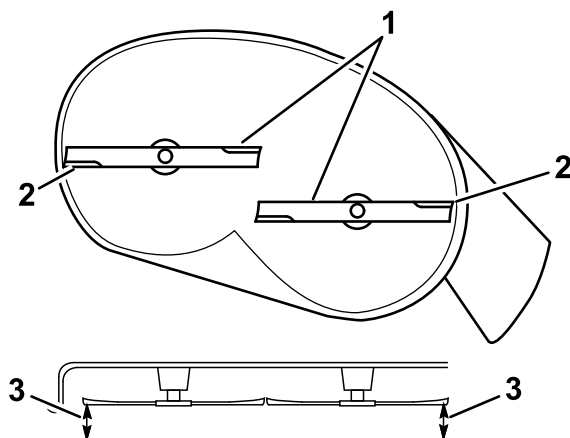
3. Repetați procedura până când lama este echilibrată.

Montarea lamelor

1. Montai lama pe arborele axului (Figura 65).

Important: Partea curbată a lamei trebuie să fie îndreptată în sus, către interiorul mainii de tuns iarba, pentru a asigura tăierea corespunzătoare.

2. Montai aiba curbată (cu partea în formă de cupă îndreptată către lamă) i urubul lamei (Figura 65).
3. Strângeți urubul lamei la un cuplu de 81-108 N·m.



g294044

Figura 68

1. Lama dintr-o parte în cealaltă
2. Margini de tăiere exterioare
3. Măsurai de la vârful lamei până la suprafața plană, aici.

Asigurarea planeității punii mainii de tuns iarba

Verificai planeitatea punii mainii de tuns iarba de fiecare dată când montai maina sau când constatai o tăietură neuniformă pe gazon.

Înainte de a asigura planeitatea, verificai dacă există lame îndoite ale punii mainii de tuns iarba i îndepărtați i înlocuiți toate lamele îndoite; consultați [Lucrări de service pentru lamele de tăiere \(Pagină 45\)](#) înainte de a continua.

Asigurați mai întâi planeitatea de la o latură la cealaltă a punii mainii; apoi puteți regla panta faă-spate.

Cerine:

- Maina trebuie să se afle pe o suprafață plană.
- Toate anvelopele trebuie să fie umflate corespunzător; consultați [Verificarea presiunii din anvelope \(Pagină 42\)](#).

Verificarea planeității de la o latură la cealaltă

1. Parcai mașina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) i deplasai în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoateți cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Setai înălțimea de tăiere la 76 mm.
4. Rotii cu atenție lamele dintr-o parte în cealaltă.
5. Măsurai între marginile de tăiere exterioare i suprafața plană (Figura 68).

Notă: Dacă nicio măsurătoare nu se încadrează în 5 mm, este necesară o reglare; consultați [Asigurarea planeității de la o latură la cealaltă \(Pagină 49\)](#).

Verificarea pantei lamei faă-spate

Verificai planeitatea faă-spate a lamei de fiecare dată când montai maina de tuns iarba. Dacă partea din faă a mainii de tuns iarba este coborâtă cu mai mult de 7,9 mm faă de partea din spate a acesteia, reglați planeitatea lamei.

1. Parcai mașina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) i deplasai în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Oprii motorul, scoateți cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Setai înălțimea de tăiere la 76 mm.
4. Rotii cu atenție lamele astfel încât să fie orientate din faă spre spate (Figura 69).
5. Măsurai între vârful lamei din faă i suprafața plană i între vârful lamei din spate i suprafața plană (Figura 69).

Notă: Dacă vârful lamei din faă nu este coborât cu 1,6-7,9 mm faă de vârful lamei din spate, continuați procedura [Reglarea pantei faă-spate a lamei \(Pagină 50\)](#).

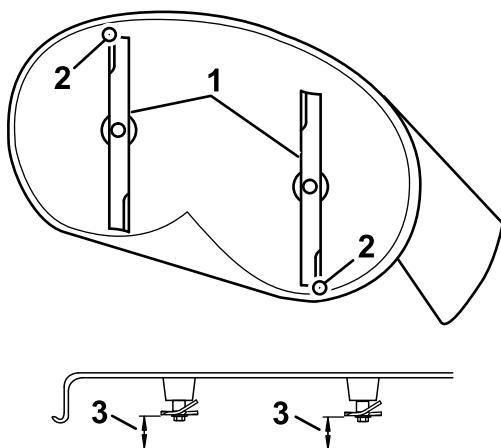


Figura 69

g294046

1. Lame orientate față-spate
2. Margini de tăiere exterioare
3. Măsurai de la vârful lamei până la suprafaa plană, aici.

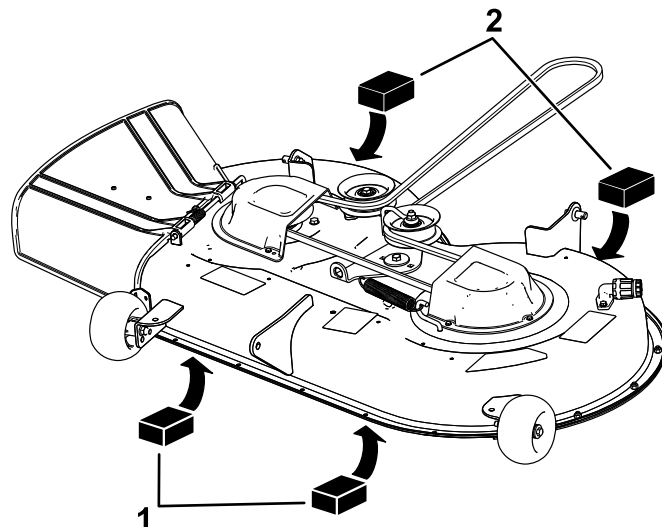


Figura 70

g294196

1. Bloc din lemn – grosime de 6,6 cm
2. Bloc din lemn – grosime de 7,3 cm

Asigurarea planeității de la o latură la cealaltă

1. Treceți în partea stângă a mainii.
2. Setati rolele anti-scalp la orificiile superioare sau îndepărtați-le complet pentru această procedură; consultați [Reglarea rolor anti-scalp \(Pagină 25\)](#).
3. Setati maneta pentru înălțimea de tăiere în poziția de 76 mm; consultați [Reglarea înălțimii de tăiere \(Pagină 25\)](#).
4. Amplasați 2 blocuri, fiecare având o grosime de 6,6 cm, sub fiecare parte a marginii frontale a punii, dar nu sub suporturile rolei anti-scalp ([Figura 70](#)).
5. Amplasați 2 blocuri, fiecare având o grosime de 7,3 cm, sub marginea din spate a punii de tăiere, câte unul pe fiecare parte a punii de tăiere ([Figura 70](#)).

6. Îndepărtați tiftul în formă de agrafă și aiba de la tiftul inferior al braului de ridicare ([Figura 71](#)).

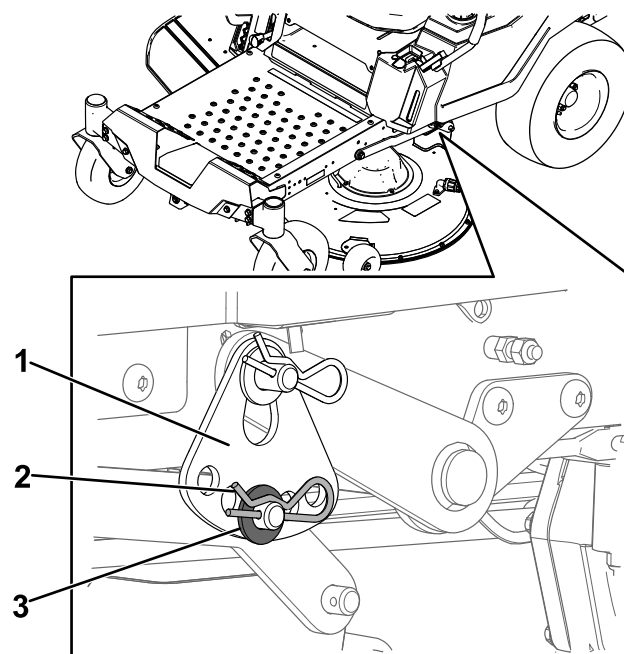


Figura 71

g294197

1. Placă pentru înălțimea de tăiere
2. Știft în formă de agrafă
3. Șaibă

7. Rotiți placa pentru înălțimea de tăiere în alt orificiu, astfel încât să suporte greutatea punii mainii de tuns iarbă după ce montați placa ([Figura 72](#)).

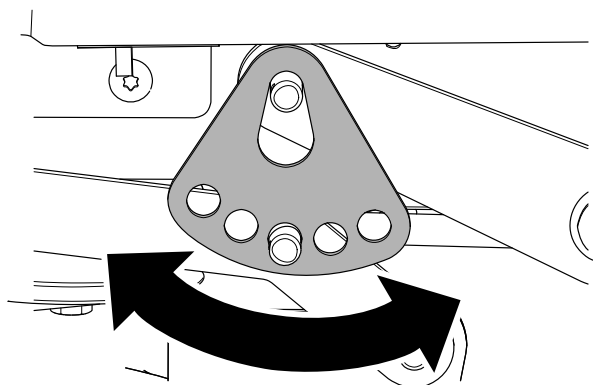


Figura 72

g294195

8. Montai aiba i tiftul în formă de agrafă (Figura 72).
9. Repetai pași de la 6 la 8 pentru cealaltă parte a mainii.
10. Verificai din nou planeitatea de la o latură la cealaltă; repetai această procedură până când măsurătorile sunt corecte.
11. Continuai să asigurai planeitatea punii mainii de tuns iarba verificând panta față-spate a lamei; consultai [Verificarea pantei lamei față-spate \(Pagină 48\)](#).

Reglarea pantei față-spate a lamei

1. Rotii piuliă de reglare de la partea din față a mainii de tuns iarba (Figura 73).

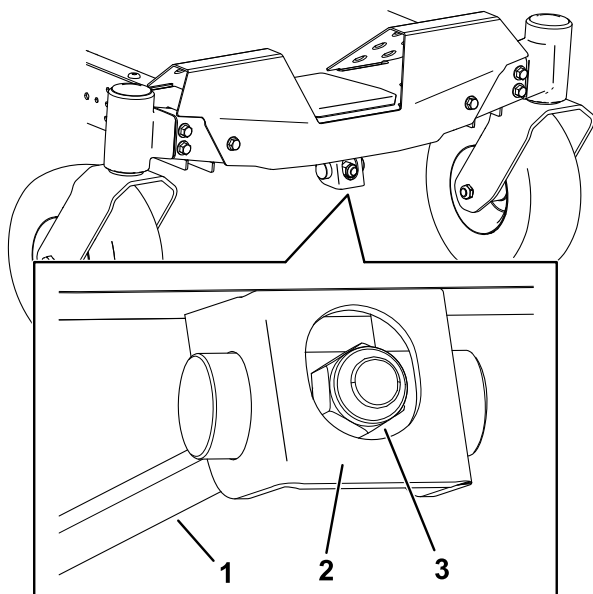


Figura 73

g294471

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Tijă de reglare | 3. Piuliță de reglare |
| 2. Bloc de reglare | |

2. Pentru a ridica partea din față a punii mainii de tuns iarba, strângeți piulița de reglare.

3. Pentru a coborî partea din față a punii mainii de tuns iarba, slăbiți piulița de reglare.
4. După reglare, verificați din nou panta față-spate și continuați să reglați piulița până când vârful lamei din față este cu 1,6-7,9 mm mai jos decât vârful lamei din spate; consultați [Verificarea pantei lamei față-spate \(Pagină 48\)](#).
5. Când panta lamei față-spate este corectă, verificați din nou planeitatea de la o latură la cealaltă a punii mainii de tuns iarba; consultați [Verificarea planeității de la o latură la cealaltă \(Pagină 48\)](#).

Demontarea punii mainii de tuns iarba

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) și deplasați în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Coborâți maneta pentru înălțimea de tăiere în cea mai joasă poziție.
4. Slăbiți cele 2 uruburi inferioare care fixează înveliul punii mainii de tuns iarba pe puntea mainii de tuns iarba. Consultați [Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarba \(Pagină 33\)](#).
5. Îndepărtați tiftul în formă de agrafă de pe tija de sprijin din față și scoateți tija din suportul pentru punte (Figura 74).

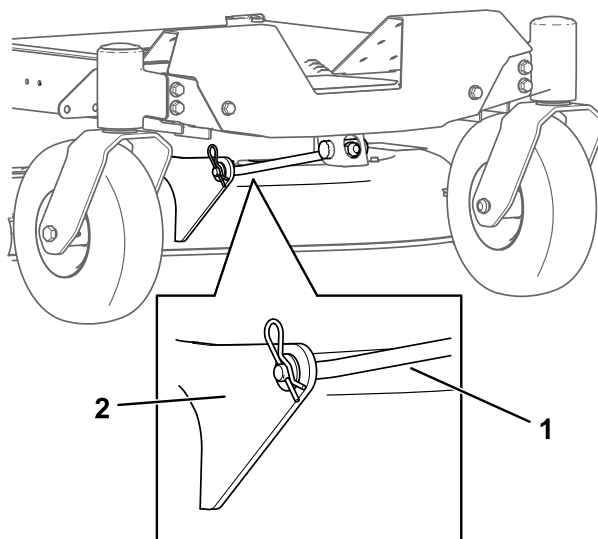


Figura 74

g366001

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Tijă de sprijin față | 2. Suport punte |
|-------------------------|-----------------|

6. Coborâți cu grijă la sol partea din față a punii mainii de tuns iarba.

- Pe o parte a mainii, îndepărtați aiba și tiftul în formă de agrafă de la tiftul punii (Figura 75).

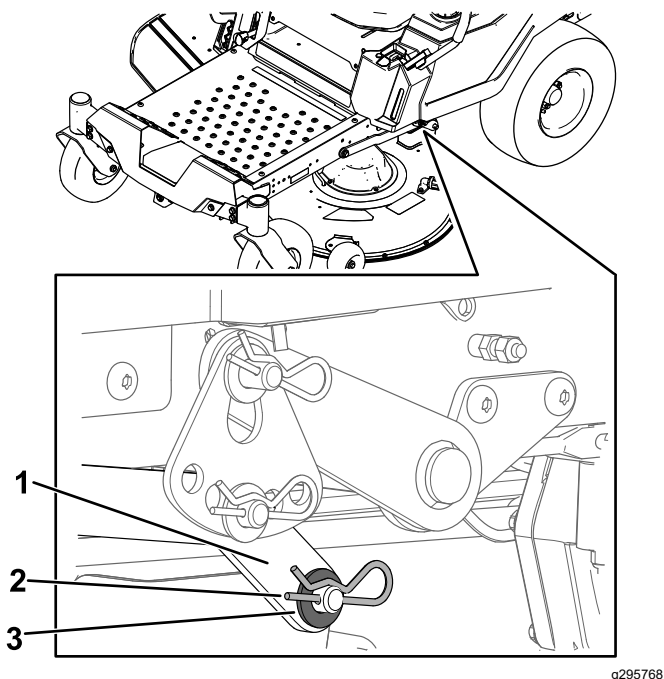


Figura 75

- Bra de ridicare
- Știft în formă de agrafă
- Șaibă

- Îndepărtați braul de ridicare de la tiftul punii (Figura 75).
- Repetai pașii 7 și 8 pentru cealaltă parte a mainii.
- Glisați puntea mainii de tuns iarbă în spate pentru a îndepărta curea de la fulia motorului.
- Glisați puntea mainii de tuns iarbă de la partea inferioară a mainii.

Notă: Păstrați toate piesele pentru montarea viitoare.

- Montați braul de ridicare utilizând aiba și tiftul în formă de agrafă (Figura 75).
- Repetai pașii 5 și 6 pentru cealaltă parte a mainii.
- Fixați tija de sprijin față de puntea mainii de tuns iarbă cu tiftul cu cap și gaură și tiftul în formă de agrafă (Figura 74).
- Montați curea de tuns iarbă la fulia motorului; consultați [Înlocuirea curelei mainii de tuns iarbă \(Pagină 44\)](#).
- Strângeți cele 2 uruburi inferioare ce fixează înveliul punii mainii de tuns iarbă la puntea mainii de tuns iarbă; consultați [Eliberarea înveliului punii mainii de tuns iarbă \(Pagină 33\)](#).

Înlocuirea deflectorului pentru iarbă

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic—Verificați dacă deflectorul pentru iarbă este deteriorat.

⚠ ATENȚIE

O gură de evacuare neacoperită ar putea permite mainii să proiecteze obiecte către dumneavoastră sau trecători, cauzând răni grave. De asemenea, poate apărea contactul cu lama.

Nu utilizați niciodată mâna fără ca deflectorul de iarbă, capacul de evacuare sau sistemul de colectare a ierbii să fie montate.

- Îndepărtați piulița ($\frac{3}{8}$ ") de la tija de sub maina de tuns iarbă (Figura 76).

Montarea punii mainii de tuns iarbă

- Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) și deplasați în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
- Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
- Glisați maina de tuns iarbă sub maină.
- Coborâți maneta pentru înălțimea de tăiere în cea mai joasă poziție.
- Pe o latură a mainii, ridicați partea din spate a punii mainii de tuns iarbă și montați braul de ridicare la tiftul punii (Figura 75).

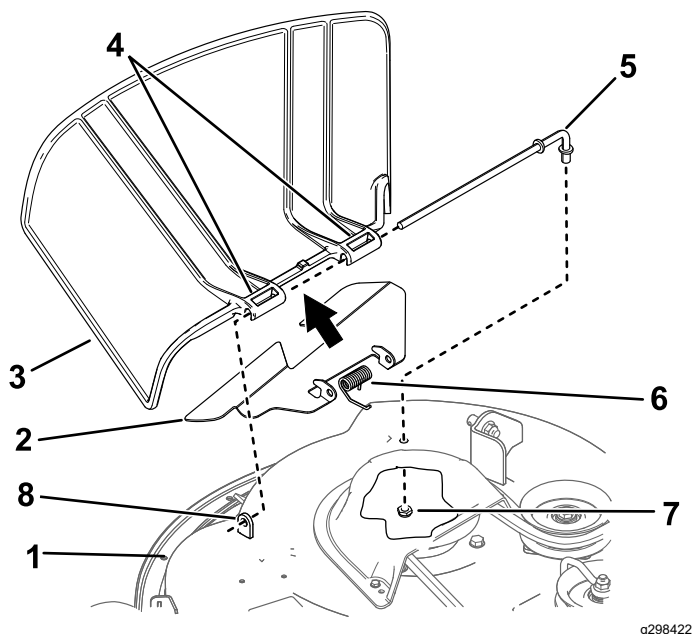


Figura 76

Punte tanată prezentată

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Puntea mainii de tuns iarba | 5. Tijă |
| 2. Deflector (doar pentru puni tanate) | 6. Arc |
| 3. Deflector pentru iarbă | 7. Piuliță (3/8") |
| 4. Pivotal deflector de iarbă | 8. Distanțier scurt |

2. Glisai tija în afara distanțierului scurt, arcului i a pivotului pentru iarbă (Figura 76).
3. Îndepărtați defletoarele, inclusiv cel pentru iarbă, dacă sunt deteriorate sau uzate (dacă sunt prevăzute).
4. Montați deflectorul pentru iarbă nou (Figura 76).
5. Glisai capătul drept al tije prin pivotul deflectorului pentru iarbă posterior i ecran (dacă sunt prevăzute).
6. Amplasai arcul pe tija, cu cablurile de capăt în jos i între pivoii deflectorului pentru iarbă.
7. Glisai tija prin cel de-al doilea pivot al deflectorului pentru iarbă (Figura 76).
8. Introduceți tija la partea din față a deflectorului pentru iarbă în distanțierul scurt de pe punte.
9. Fixați capătul din spate al tije la maina de tuns iarba cu o piuliță (3/8") aa cum se arată în Figura 76.

Important: Deflectorul pentru iarbă trebuie să fie amplasat cu un arc în poziția în jos. Ridicați deflectorul pentru a testa dacă se fixează în poziția complet în jos.

Curățare

Spălarea părții inferioare a punii mainii de tuns iarba

Interval de service: După fiecare folosință

Important: Puteți spăla maina utilizând un detergent delicat i apă. Nu spălați maina cu presiune. Evitați excesul de apă, în special în apropierea panoului de comandă, sub scaun, în jurul motorului, pompelor hidraulice i motoarelor electrice.

Spălați partea inferioară a punii mainii de tuns iarba după fiecare utilizare pentru a preveni acumularea de iarbă, pentru o mai bună mulcire i dispersare a resturilor.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) i deplasați în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact i așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Atașați cuplajul furtunului la capătul fittingului de spălare a mainii de tuns iarba i porniți apa cu presiune maximă (Figura 77).

Notă: Amplasai vaselină pe inelul de etanare al fittingului de spălare pentru a determina glisarea mai ușoară a cuplajului i pentru a proteja inelul de etanare.

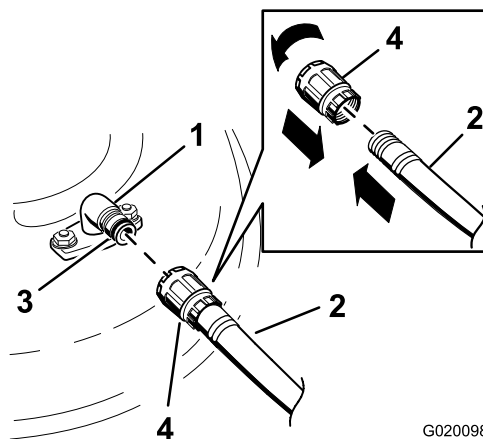


Figura 77

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Fitting de spălare | 3. Inel de etanșare |
| 2. Furtun | 4. Cuplaj |

4. Coborâți maina de tuns iarba la cea mai scăzută înălțime de tăiere.
5. Aezai-vă pe scaun i porniți motorul.

6. Cuplai comutatorul de comandă pentru lamă i lăsați maina de tuns iarba să funcționeze timp de 1-3 minute.
7. Decuplai comutatorul de comandă pentru lamă, opriți motorul, scoateți cheia și așteptați până ce se opresc piesele mobile.
8. Opriți apa și îndepărtați cuplajul de la fitingul de spălare.

Notă: Dacă maina de tuns iarba nu este curată după o spălare, înmuiați-o și lăsați-o să stea timp de 30 de minute. Apoi repetați procesul.

9. Lăsați maina de tuns iarba să funcționeze timp de 1-3 minute pentru a îndepărta excesul de apă.

⚠ ATENȚIE

Un fiting de spălare deteriorat sau lipsă vă poate expune pe dumneavoastră și pe alii la obiecte proiectate sau la contactul cu lama. Contactul cu o lamă rotativă sau reziduurile proiectate poate cauza vătămări sau decesul.

- Înlocuiți imediat fitingul de spălare deteriorat sau lipsă înainte de a utiliza din nou maina.
- Nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub maina de tuns iarba sau în deschiderile din maină.

Eliminarea deeurilor

Uleiul de motor, bateriile, uleiul hidraulic și lichidul de răcire pentru motor sunt poluanți pentru mediul înconjurător. Eliminați-le în conformitate cu reglementările naționale sau locale.

Depozitare

Depozitarea în siguranță

- Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați maina să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea acesteia.
- Nu depozitați maina sau combustibilul lângă flăcări și nu golii combustibilul în interior sau într-o remorcă închisă.
- Nu depozitați maina sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu o flacără deschisă, scântei sau o lampă martor, precum pe un boiler sau alte dispozitive electrice.

Curățare și depozitare

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) și deplasați în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați resturile de iarbă, murdăria și stratul depus de pe exteriorul întregii maini, în special de pe motor și sistemul hidraulic. Curățați murdăria și pleava de pe exteriorul nervurilor chiulasei motorului și al carcasei suflantei.

Important: Puteți spăla maina utilizând un detergent delicat și apă. Nu spălați maina cu presiune. Evitați excesul de apă, în special în apropierea panoului de comandă, a motorului, a pompelor hidraulice și a motoarelor electrice.

4. Verificați funcționarea frânei de parcare; consultați [Poziție de parcare \(Pagină 10\)](#).
5. Efectuați lucrări de service pentru filtrul de aer; consultați [Lucrări de service pentru filtrul de aer \(Pagină 34\)](#).
6. Lubrifiați maina; consultați [Lubrifiere \(Pagină 34\)](#).
7. Schimbați uleiul din carter; consultați [Lucrări de service cu privire la uleiul de motor \(Pagină 36\)](#).
8. Verificați presiunea din anvelope; consultați [Verificarea presiunii din anvelope \(Pagină 42\)](#).
9. Încărcați bateria; consultați [Încărcarea bateriei \(Pagină 41\)](#).
10. Dacă depozitați maina cu bateria montată, deconectați cablul negativ (negru) de la baterie.

11. Răzuie acumularea de iarbă i murdărie de pe partea inferioară a mainii de tuns iarba, apoi spălai maina cu un furtun de grădină.
Notă: Pornii maina cu comutatorul de comandă pentru lamă (priză de putere) cuplat i cu motorul la ralanti maxim timp de 2 până la 5 minute după spălare.
12. Verificai starea lamelor; consultai [Lucrări de service pentru lamele de tăiere \(Pagină 45\)](#).
13. Pregătii maina pentru depozitare timp de peste 30 de zile, după cum urmează:

- A. Adăugai stabilizator/aditiv în combustibilul proaspăt din rezervor. Urmai instrucțiunile pentru amestecare ale producătorului stabilizatorului pentru combustibil. Nu utilizai un stabilizator pe bază de alcool (etanol sau metanol).
- B. Pornii motorul pentru a distribui combustibilul aditivat prin sistemul de alimentare timp de 5 minute.
- C. Oprii motorul, lasai-l să se răcească i golii rezervorul de combustibil folosind un sifon tip pompă sau operai motorul până când se oprete.
- D. Eliminați în corespunzător combustibilul. Reciclați combustibilul conform legislaiei locale.

Important: Nu depozitați combustibilul care conine stabilizator/aditiv pentru o perioadă mai mare decât cea recomandată de producătorul stabilizatorului de combustibil.

14. Îndepărtați i verificați starea bujiei (bujiiilor); consultai [Service-ul bujiei \(Pagină 38\)](#). Cu bujia (bujiiile) îndepărtată/îndepărtate de la motor, turnai 30 ml (2 linguri) de ulei de motor în orificiul bujiei. Utilizai demarorul pentru a porni motorul i pentru a distribui uleiul în interiorul cilindrului. Montați bujiei (bujiiile). Nu montați cablul la bujie (bujii).
15. Verificai i strângeți toate elementele de fixare. Reparați sau înlocuiți orice piesă deteriorată.
16. Vopsiți toate suprafețele zgâriate sau de metal gol. Vopseaua este disponibilă de la distribuitorul nostru autorizat.
17. Depozitați maina într-un spațiu de depozitare sau garaj uscat și curat. Scoateți cheia din contact i nu o lasai la îndemâna copiilor sau altor utilizatori neautorizați. Acoperiți maina pentru a o proteja și a o menine curată.

Depozitarea bateriei

1. Încărcai bateria complet.
2. Lăsați bateria să se stea timp de 24 de ore, apoi verificați-i tensiunea.

Notă: Dacă tensiunea bateriei este sub 12,6 V, repetați pații 1 i 2.

3. Deconectați cablurile de la baterie.
4. Verificați periodic tensiunea pentru a vă asigura că este de cel puțin 12,4 V.

Notă: Dacă tensiunea bateriei este sub 12,4 V, repetați pații 1 i 2.

Sfat privind depozitarea bateriei

Dacă depozitați bateria în afara mainii, procedați în felul următor:

- Depozitați bateria într-un loc răcoros i uscat, în poziție verticală.
- Nu stivuiți bateriile direct una peste cealaltă, decât dacă sunt în cutii din carton.
- Nu stivuiți mai mult de 3 baterii (doar 2 dacă sunt baterii de tip comercial).
- Testai bateriile umede la fiecare 4-6 luni i încărcai-le, dacă este necesar.
- Testai i încărcai întotdeauna bateriile înainte de montare.

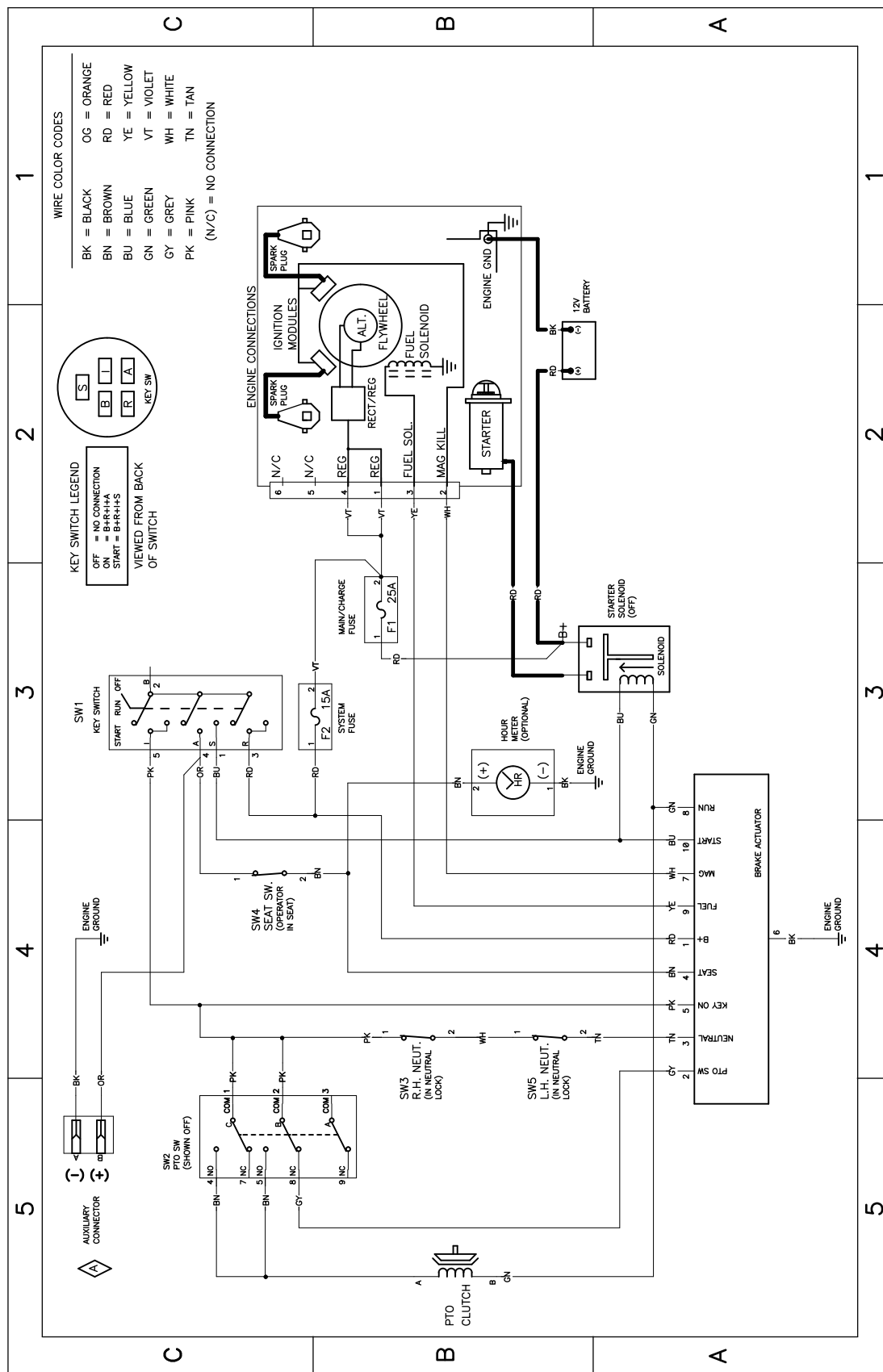
Înlăturarea defecțiunilor

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Rezervorul de combustibil dă semne că se golete sau maina dă semne frecvent că rămâne fără combustibil.	1. Elementul din hârtie al filtrului de aer este colmatat.	1. Curăai elementul din hârtie.
Motorul se supraîncălzete.	1. Sarcina motorului este excesivă. 2. Nivelul de ulei din carter este scăzut. 3. Nervurile de răcire i canalele de aer de sub carcasa suflantei motorului sunt obturate. 4. Filtrul de aer este murdar. 5. În sistemul de combustibil există murdărie, apă sau combustibil expirat.	1. Reducei viteza de deplasare. 2. Adăugați ulei în carter. 3. Îndepărtați orice element care obstrucionează nervurile de răcire i canalele de aer. 4. Curăai sau înlocuieți elementul filtrului de aer. 5. Contactați un centru de service autorizat
Demarorul nu pornește.	1. Comutatorul de comandă pentru lamă este cuplat. 2. Manetele de control al micării nu sunt în poziția PARCARE. 3. Bateria este inactivă. 4. Conexiunile electrice sunt corodate sau slăbite. 5. Este arsă o siguranță. 6. Un releu sau comutator este deteriorat.	1. Dezactivai comutatorul de control al lamelor. 2. Deplasați în exterior manetele de control al micării până în poziția PARCARE. 3. Încărcai bateria. 4. Verificați conexiunile electrice pentru un contact bun. 5. Înlocuiți siguranța. 6. Contactați un centru de service autorizat.
Motorul nu pornește, pornește greu sau nu rămâne în funcțiune.	1. Rezervorul de combustibil este gol. 2. ocul (dacă este disponibil) nu este activat. 3. Filtrul de aer este murdar. 4. Cablul (cablurile) bujiei este/sunt slăbit/e sau deconectat/e. 5. Bujia (bujiiile) este (sunt) corodată (corodate), murdară (murdare) sau jocul este incorect. 6. Filtrul de combustibil conține impurități. 7. În sistemul de combustibil există murdărie sau combustibil expirat. 8. Rezervorul conține combustibil de tip necorespunzător. 9. Nivelul de ulei din carter este scăzut.	1. Umpleți rezervorul de combustibil. 2. Deplasați maneta de șoc în poziția PORNIT. 3. Curăai sau înlocuieți elementul filtrului de aer. 4. Montați cablul (cablurile) la bujie. 5. Montați o bujie (bujii) nouă (noi), corect distanată (distanate). 6. Înlocuieți filtrul de combustibil. 7. Contactați un centru de service autorizat. 8. Golii rezervorul i înlocuieți combustibilul cu unul de tip adecvat. 9. Adăugați ulei în carter.

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Puterea motorului scade.	1. Sarcina motorului este excesivă. 2. Filtrul de aer este murdar. 3. Nivelul de ulei din carter este scăzut. 4. Nervurile de răcire i canalele de aer de sub carcasa suflantei motorului sunt obturate. 5. Bujia (bujii) este (sunt) corodată (corodate), murdară (murdare) sau jocul este incorect. 6. Orificiul de aerisire al rezervorului de combustibil este blocat. 7. Filtrul de combustibil conține impurități. 8. În sistemul de combustibil există murdărie, apă sau combustibil expirat. 9. Rezervorul conține combustibil de tip necorespunzător.	1. Reduceți viteza de deplasare. 2. Curățați elementul filtrului de aer. 3. Adăugați ulei în carter. 4. Îndepărtați orice element care obstrucționează nervurile de răcire i canalele de aer. 5. Montați o bujie (bujii) nouă (noi), corect distanată (distanate). 6. Contactați un centru de service autorizat. 7. Înlocuiți filtrul de combustibil. 8. Contactați un centru de service autorizat. 9. Contactați un centru de service autorizat.
Maina nu pleacă de pe loc.	1. Supapele de bypass sunt deschise. 2. Curelele de traciune sunt uzate, slăbite sau rupte. 3. Curelele de traciune sunt îndepărtate de pe fulii. 4. Defecțiune a transmisiei.	1. Închideți supapele de remorcare. 2. Contactați un centru de service autorizat. 3. Contactați un centru de service autorizat. 4. Contactați un centru de service autorizat.
Maina vibrează anormal.	1. Lamele de tăiere sunt îndoite sau nu sunt echilibrate. 2. urubul pentru montarea lamei este slăbit. 3. uruburile pentru montarea motorului sunt slăbite. 4. Folia motorului, folia rolei de ghidare sau folia lamei sunt slăbite. 5. Folia motorului este deteriorată. 6. Axul lamei este îndoit. 7. Suportul motorului este slăbit sau uzat.	1. Instalați noi lame de tăiere. 2. Strângeți urubul pentru montarea lamei. 3. Strângeți uruburile pentru montarea motorului. 4. Strângeți fuliile corespunzătoare. 5. Contactați un centru de service autorizat. 6. Contactați un centru de service autorizat. 7. Contactați un centru de service autorizat.
Înălțimea de tăiere nu este uniformă.	1. Lama (lamele) de tăiere nu este (sunt) ascuțită (ascuțite). 2. Lamele de tăiere sunt îndoite. 3. Planeitatea mainii de tuns iarba nu este corectă. 4. O rolă anti-scalp (dacă este aplicabil) nu este setată corect. 5. Partea inferioară a punii mainii de tuns iarba este murdară. 6. Presiunea din anvelope este incorectă. 7. Un ax al lamei este îndoit.	1. Ascuți lamele. 2. Instalați noi lame de tăiere. 3. Asigurați planeitatea mainii de tuns iarba de la o latură la cealaltă i cea față-spate. 4. Reglați înălțimea rolei anti-scalp. 5. Curățați partea inferioară a punii mainii de tuns iarba. 6. Reglați presiunea din anvelope. 7. Contactați un centru de service autorizat.

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Lamele nu se rotesc.	1. Cureaua de transmisie a este uzată, slăbită sau ruptă. 2. Cureaua de transmisie este scoasă din furie. 3. Comutatorul prizei de putere sau ambreiajul prizei de putere este defect. 4. Cureaua mainii de tuns iarba este uzată, slăbită sau ruptă.	1. Montai o curea de transmisie nouă. 2. Montai cureaua de transmisie i verificai poziia corectă a axelor de reglare i ghidajelor curelei. 3. Contactați un centru de service autorizat. 4. Montai o curea nouă la maina de tuns iarba.

Scheme



Schemă electrică - 139-2356 (Rev. A)

g307974

Mențiuni:



Count on it.